The Japanese American News

第一万五百七十三号 (日曜日) 昭和四年四月七日

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES: PROSPECT 0238-0239
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. AGIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

太平洋の航空征服と日本航空界

（1）飛行機の進歩、今夏太平洋横斷飛行を決行するかの問題は、その準備を續けてゐたが、僅に十數時間の飛行能力が建造機は有しないので、行き惱みに陥ひ、之を決行するか否やに就て、まだ意見纏まらぬ模樣であるが、昔々在米同胞は米國飛行界の雄たるべき選手を挑むるにつけ、故郷飛行界の貧弱なるに、切齒扼腕せざるを得ない。

（2）米國飛行界の實勢よりすれば太西洋の横斷飛行は既に成就されたことあり、最早問題にならず、只太平洋に目轉すれば、四千數百哩に及ぶ大洋眼の空中を征服したものは、未だ何人もないので、最米、殊に米國の飛行家は、この太平洋征服に對し、鋭意研究を注ぎ、裏には同胞南部窪田君が、米國飛行界の老練家アービング大佐と共同で、今夏太平洋横斷飛行の決行を目論み、既にこれが資金の大部分は調達出來、今一息と云ふところまで漕ぎつけてゐるので、兩氏が太平洋の大海原へ、乗り出すのも確かであると見られる。その他、王府のターデン夫人が、シャトルより、太平洋を征服しやうと、着々その準備を進めてゐるらしく、タコマの飛行家ブロムレイ中尉も、近く同盟より東京まで一氣に飛行の計畫を發表してゐる。

（3）更に同盟南部小玉君は、十字號に乗じて滿洲まで飛行に成功したパーナー氏や、アボット中佐と共に、シャトルよりカムチャツカを經て、東京まで飛揚の計畫を發表し、着々準備を進めてゐる。その他、米國内に於ても多數の飛行家が、太平洋に對して注意を傾けてゐる有實であり、何人が横斷飛行に對する一番槍を入れるか、興味ある問題と云はねばならぬ。尤も飛行機でこの大海原を征服するは、仲々困難なことであらうから、假令數組の飛行家が、本年中にこれを決行したとしても、彼等のうちより絶無飛行成功者を出すことは、或は不可能であるかも知れぬ。然し乍ら、今日の如く飛行界が急速なる發展を遂ゆてゐる以上、こゝ數年を出ないうちに、何人かに依つて、この壯擧は實現されるものと思ふ。

（4）飛行機に依る太平洋横斷飛行は、今日の如く、續出してゐる時に當り、飛行界に於て、世界的地位を保持してゐる獨逸飛行界は、何のツェプペリン號の出現を期待してゐるかと思ふ。サンデーゴーから東京まで一氣には悠々飛行し、夫れ程の實力を有し、之に復着々準備をなる壯擧は、人類發達史の劃期的に心細く感ずる次第であり、平和の戰爭たる經濟活動に於て、航空機が缺くべからざるものなる點に思ひ到せば、軍備の點を離れても、故國航空界の興隆を熱望せざるを得ない次第である。

（5）ツェプペリン號の太平洋征服は、最早一周年に達し、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行は、既に成就されたことあり、最早問題にならず、只太平洋の空中を征服したものは、未だ何人もないので、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行が成功に終るは確實なるべき選手を挑むるにつけ、故郷飛行界の貧弱なるに、切齒扼腕せざるを得ない。

（6）ツェプペリン號の太平洋征服は、最早一周年に達し、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行は、既に成就されたことあり、最早問題にならず、只太平洋の空中を征服したものは、未だ何人もないので、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行が成功に終るは確實なるべき選手を挑むるにつけ、故郷飛行界の貧弱なるに、切齒扼腕せざるを得ない。

（7）ツェプペリン號の太平洋征服は、最早一周年に達し、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行は、既に成就されたことあり、最早問題にならず、只太平洋の空中を征服したものは、未だ何人もないので、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行が成功に終るは確實なるべき選手を挑むるにつけ、故郷飛行界の貧弱なるに、切齒扼腕せざるを得ない。

（8）ツェプペリン號の太平洋征服は、最早一周年に達し、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行は、既に成就されたことあり、最早問題にならず、只太平洋の空中を征服したものは、未だ何人もないので、今夏ツェプペリン號の太平洋横斷飛行が成功に終るは確實なるべき選手を挑むるにつけ、故郷飛行界の貧弱なるに、切齒扼腕せざるを得ない。

本社特約電通合同電報

濟南事件協定書問題で果然内閣危機に立つ

首相了解運動に狂奔すれど効果なし

樞府强硬の態度

（東京六日電通）濟南事件解決日支公文書調印に際し手續きを誤り無批准効力を發生せしめた政府の落度につき政府は狼狽おく能を知らず首相自ら陛下の御前に謝罪を言上し昨日は倉富樞府議長に面接了解をもとめ、直ちにその足で修善寺に赴き西園寺公に會見助け舟を乞ふに至つたが樞府全體に對する釋明は十日と豫定されてゐるも、樞府の態度はこの外に強硬で一歩をあやまれば内閣の危機を招來する形勢なので内閣はその前日九日閣議を開き對策につき慎重協議することになつた

支那動亂續誌

漢口市中武漢軍一兵もなし

物情騒然

（漢口五日電通）南京軍の進撃してゐる漢口一兵だに止めず、御覽いたは本日梧州（廣西）に着し大歡迎を受けたが自氏は廣西軍を率いて南京軍と一戰を試みるはずである。

（東京六日電通）前の芝罘中佐の南極遠征により南極を米國の領土とする米國政府の管轄に入りとの報道はロンドン新聞紙に大々的に掲載され英國民の注目を惹いてゐる。新聞紙は木版を出しで、「南極は誰の所有か」「米國英國に挑戰す」等書き立てゝゐる。英國外務省は右につき合衆國より何等の通告に接せず、南極の所屬問題につき米國との紛爭も豫期せざる語つてゐる。

（廣東五日電通）崇禧將軍は孝感、湖北を占領したので崩壊した武漢軍は泰甸にむけ續々撤退してゐる。既に漢口には武漢軍一兵だに止めず、御覽いたは本日梧州（廣西）に着し大歡迎を受けたが自氏は廣西軍を率いて南京軍と一戰を試みるはずである。

白崇禧氏

梧州に出現す

（廣東五日電通）崇禧將軍は山東撤兵に關して、在留民よりの撤兵延期請願猛烈なるにはらや陸軍としては直ちに撤兵開始に決し五月中旬完了の豫定を變更する意志はないと稱し漢口一兵だに止めず、御覽いたは本日梧州（廣西）に着し大歡迎を受けたが自氏は廣西軍を率いて南京軍と一戰を試みるはずである。

蔣介石氏

山東撤兵豫定通り

在留民の請願はこれを無視

（東京六日電通）陸軍省當局は山東撤兵に關して、在留民よりの撤兵延期請願猛烈なるにはらや陸軍としては直ちに撤兵開始に決し五月中旬完了の豫定を變更する意志はないと稱し

四百名死す

張宗昌軍劉軍と再衝突

（芝罘六日合同）前の芝罘中佐の出超で前年期に比し輸出、一二、五九四、〇〇〇輸入、五八三、〇〇〇を共に減少し一月以降の累計は出超、二六、三七四、〇〇〇を示し前年同期に比し五、一九二、〇〇〇の減少である

（東京六日電通）三月までの對支貿易は別表の如く前年同期に比し約五百餘萬圓の出超減少しのしてゐるが、これが原因としては昨年の貿易が動合に好調であつたのと、支那の新關稅實施に伴ひ輸入品手持ち過多支那の無關稅實施に伴ひ輸入品手持ち過多支那の無關稅實施に伴ひ輸入品手持ち過多支那の無

ジョーンズ法で一般投票の提案
桑港選出議員が提出し禁酒問題政争化か

（サクラメント五日）桑港選出の加州下院議員クイグレイ氏は現在の州禁酒法たるライト・アクトを廢止し、これに代るに合衆國法たるジョーンズ法を代用するために、州禁酒法に對して一般投票を適用する方法準備の提案をしたがこの提案がいよいよ議場へ提出されるにいたつたら、ドライ派とウエツト派の間に下院において激烈なる政爭を演出するものと豫期されてゐる。もつともライト法の起草者たる同じく下院議員のライト氏は數日前

今の所ではライト法中にジョーンズ法の内容を代用する必要を見ないと發表してゐるが、加州ウエツト派の有力家クイグレイ氏はウエツブ檢事總長が數日前ライト法のうちにジョーンズ法をふくむことが出來ぬから、州官吏によつて同法の勵行は出來ぬと云ひ禁酒法に對して、根本的に人民の意志を表示すべきときが來と聲明してゐる、ジョーンズ法を中心に加州のウエツト、ドライ兩派の政爭に熄まぬであらうと。

禁酒法勵行以來犧牲者百九十名
勵行官五十五名で違反者側百三十五名

（華府五日）一九二〇年度に禁酒法が實施されて以來、同法勵行にあたつて勵行官側および被告がはの人命喪失者は總計百九十名にのぼり、うち五十五名は勵行官がはで、百三十五名は同法違反者がはである。今各州別を示せば

年度	官吏側	違反者側
一九二〇	六	五
二一	八	十四
二二	十二	十三
二三	四	十七
二四	二	廿二
二五	五	二十
二六	六	十七
二七	五	十六
二八	七	十
二九	〇	一

▲合計五十五　百三十五

もつとも以上の數字のうちにはコースト・ガードや國境警備によつて致命傷をあたへられたものは、ふくんでゐないといふ。

九日の火曜午後八時からリフオームド教會において桑港基督教會聯合主催のもとに講演會が催されることになつた、なほその九日午後四時十五分からはレデオ放送局K・G・Tから博士の日英兩語の講演放送行はれるはず。

禁酒法違反
十六名殺さる
十五ケ月間に

（華府五日）大藏次官で禁酒勵行の長官たるロウマン氏の發表では禁酒法を勵行するに當り過去十五ケ月間に、禁酒官數以上によりて見れば日本への歸國者と日本よりの渡米者は約半數で日本よりの移民としての乘や、コースト、ガード、メンが十六名の同法違反者を殺したが他方同法違反者は七名の禁酒官と二名の騎馬稅關吏とが殺害してゐる。禁酒官に對して一ケ年前みだりに武器を使用すべからずと訓令を發したので、それ以來禁酒官の生命が危險に瀕した以外に武器を使用したことを聞かぬのである。

住宅新築の激增
太平洋岸の諸市にて一億四千万弗に上る

太平洋沿岸諸市で明年度に建物に投資された總額の五十八パーセントは住宅であるが、殆ど三十五パーセントは單獨な住宅で、アトの二十三パーセントは多數の群居住宅、アツパートメント、フラツト、下宿屋及びホテルとして建築を見てゐるのであると發表してゐる。この數字は

案外少く

事會社は全體の十七パーセントを占めてゐるのみで、その額は七千萬弗、産業會社の建築は僅に五パーセント、官廳類は十パーセントを示してゐるに過ぎない。

太平洋岸

二十の大都市を調査したストラス會社より發表を見たのであつてまた同社が發表した建築月刊誌によれば太平洋岸百三市の昨年度における建築許可證發給は十一萬七千六百四十五件で、これが建築費は四億一千六十九萬弗強にのぼつてゐる。

この數字

は全米五百四十市の十一パーセントをしめてゐるし、上述太平洋岸百三市のうち三萬件は私人の住宅であり、その經費は一億四千三百七十五萬弗、ホテル、アツパートメント、フラツトおよび下宿屋等は九千四百四十六萬弗の建築費支出を見てゐるし各種の商

ウイルバー太平洋關係
學會の議長辭任ご決定

（紐育五日）新内務長官で前スタンフオード大學總長であつたウイルバー博士は、太平洋關係學會の太平洋會議議長たる職を辭任した。同學會は日、英、米、濠、支那、カナダ、ニュージランド、ハワイおよび米國等からの各一名づゝ代表者かな成立つてゐる。

佐藤博士最後の講演
來る九日夜にリホームドで

同日ラヂオ放送
渡米以來各地を巡歴し熱烈に基教の福音を說いてゐる工學博士佐藤定吉氏は、目下南加にあつて活躍中だが、明七日オークランドに來り、同夜と八日夜の二回美以教會において講演しはやだが、いよいよ十日サイベリア丸で歸國と決定したので、同氏

年々減少して行く邦人渡米者の數
外務省の發表によれば渡米者は歸國者の半數

外務省發表による昨年中日本と米國の兩國内を航海した日本人乘船者數並に各クラス別は左の如くである（ハワイを除く）

	米國内へ	日本へ
一月	一五三	二八二
二月	二五三	五〇七
三月	四九八	一二一六
四月	三八五	八八一
五月	三七一	五一八
六月	五〇六	六一九
七月	三八六	五八一
八月	四九六	八〇〇
九月	二七五	八〇九
十月	二五二	一一六七
十一月	三〇〇	一〇八五
十二月	三〇三	九三九
合計	四一七八	九九四一

船者は三百七十六名にすぎないなほこの渡米者を男女別にすれば男は二千八百六十二名で婦人は千三百十六名といふ數になる

チエスト募金日本人部
ゴールに達す

去月大々的に募金運動を行つた桑港コミュニチー、チエストの中、日本人部募金は割當額三千八百弗のゴールに對し、三千七百弗まで漕ぎつけ、百弗ほど足らなかつたが、その後財源を得てその後時期を見計ひ直接に米人本部へ寄金を屆けた向も相當あり、それを含して結局ゴールは超ねた旨本部から昨日日本人部へ通知があつた。

支那人が死刑さる
昨日州監獄で

十三ケ月前中加バイセリヤでサン、ヤフト夫人を殺害したかどで、死刑を宣言され、サンクエンテン監獄で服役中の支那人レオン、ホツク（五十三）は昨日死刑を執行されたはずであるが、同監獄で支那人の死刑執行を見るのは過去六ケ年以來のことであり、同監獄では本年にいつて四人目の死刑執行である。

日會評議員會
サリナス（四日）

サリナス日本人會は來る四月七日午後七時半より定期評議員會を開催し左記の事項につき協議する筈なれば漏れなく出席せられたしと

一、種痘勵行の件
一、野遊會開催準備の件
一、天長節奉祝式の件
一、五月三十日追悼式の件

●本春魁の二貨車　エチ、ピーガーリン會社は昨日一貨車のレタスを發送せる事を發表せるが是が本春の出貨魁である昨年度は三月二十七日に發送を開始せるが本春は寒氣及びその他の原因で非常に遲れ一般は本月末頃であらうと因に昨年度の出貨は二萬貨車の出貨があるだらうと豫想されてゐる

●大和墓地改修着手　サリナス日本人會は大和墓地改善のため昨冬寄附興行をなし五百餘弗の

●降雨に農家喜ぶ　昨日より本日に掛けての降雨は量は十分ではないが一般農家より非常に歡迎されなほ引續き降雨のあらん事を望んでゐる

●子供は快方　福田龜一氏子供は過日サンオンハイウエーにて自動車の扉が開き男兒墜落負傷し一時は重態であつたが昨今非常に快癒し近く退院し樣んとの事なり

●寄附　中尾芳太郎氏方には過日男兒を分娩勉と命名せられ記念のため金十弗を日本人會に寄附せらる

●新田次郎氏子供退院　先頃より二兒同時に入院されし重態なりしも意外に早く全快され四三日前退院歸宅專ら靜養中なり

●野遊會の前景氣　既報のごとく當地邦人の大野遊會は來る七日（日）午前十時よりボールイラウンドにて催さるはずなるが殊に今年は舞臺を設けて何人も自由に飛出して意外のかくし藝をやつて人をアツといはせる事が出來る樣なし又差迫つて差支のなき限り米廣夫人の琴、籔本夫人の三味線、高橋辨次氏のビワ、エボース青年會の樂團、その他義太夫、尺八と多數の藝者が現れて大いに一同はしやぐはずなれば何人も大いにその隱し藝を出して賞ひたし、又假裝行列も優秀なる人には賞品も出す、當日の最も呼物は今加州中の大小都市至る處に日白人間に演奏會を持ち又はラヂオに放送してその非凡を賞へられるハーモニカの天才綿貫譽氏を聘してその妙技を聞く事となりをれば定めし賑はふ事なるべしと、尚各部門に委員として大活動準備中なりと

▲委員長　眞壁信藏　▲會場委員長　大谷留八　▲特別會計　内倉喜一　今藤千次郎　▲會場委員　五十嵐　宇野佐平　木甲吉　▲賞品委員　坂田市藏　植田眞喜　上野仙二郎　荒木榮次　高岸久之進　橋爪常孝　高橋喜一郎　土井　▲運動部長　村上正之　▲委員　宮本武雄　山城初實　高橋辨次　菅澤三次　大町ピータ　坂本一馬　松本（餘興及音樂部長）新田長市　米廣三郎　藤田仁平　▲會場取締　鈴木丹藏　宅間熊之助　佐々木周吉　高橋爲次郎　吉岡賢秀　志垣三郎　▲急救係　ボーイスカウト等なり

ルーミス（五日）

●岩田喜市氏の全快祝　二ケ月ばかり前自園にてダイナマイトの仕事中過て羅災し入院されし同氏は危く命を拾ひ又白他共に失明と思つてゐた眼も今は殆

一、演藝及び假裝行列等は第二世教育上なるべく不體裁なき樣と係の者は希望しをれりと
一、會費は一家一弗五十仙會場持參その他特志の金品御寄附を
一、會場準備は右全委員その他

是々非々

太平洋橫斷飛行計畫は續々發表されてゐる結構なことには、ちがいないが中には賣名、金儲け的詐欺もないではなからうからウツカリは乘れぬ譯だ。

▲

日系市民大會プログラムの最後にダンスが加へられてゐる矢張若い人達のグループだけあるわい。

▲

イモリと田螺が米國で大持てだとて奇異の眼を見はつてゐるらしいが不思議はない、米國の蛋が日本に持てゝゐる世の中ぢやないか。

▲

南加の心中事件に大分同情する人もあるらしいが不義の戀はアクまで不義の行爲だ、たゞ物質文明の極度に發達した米國に死を決しての行爲を讃美するだけのことであらう

牛島謹爾は布哇に在りしか（四）
尺魔

△調査の次第（三）

翌日コハラの農業家にして福岡縣八女郡川崎村出生下川平次君を訪問し、曾て牛島謹爾がこの地方にありしや否やをたづねた。氏は曰く、牛島謹爾君はハワイ移民として來るやうな家にうまれてゐないはずで、曾つてそんな話を聞いたことがありません。それは多分牛島ちがひでありませう。そこでコハラ地方における牛島調査は徒勞に終つたわけである

同日ヒロ市にいで其翌日ホノム義塾長曾我部四郎君を訪問した。同氏は三十年間ホノムに在住し、數千の子女を教育せられた老先生である。よつて牛島在島の虛實を訊すに更にその事ありしを聞かず。ただ、ヒロ市の辯護士カール、スミス氏が時々演說に「ボテト、キング牛島はかつてハワイ島の移民なりし」ことを、しばしばされたことあるが、其根據とすべき何物もないやうだ。私はこれを信じないとのことであつた

しかし、牛島が此地方に第一回移民として來つたならば、その參考として最も古參の人を紹介しませうとて、ホノム在住の紅廣嘉助翁の所へ案内せられた。

紅廣嘉助君は第一回官約移民で（明治十八年二月）ハワイ島オカラ耕地にいり爾來四十余年間ハワイ島に在住せらるゝ當地隨一の古參者である。氏は七十九歲の高齡なるも頗る岩丈にして記憶力も確であ。紅廣翁は牛島謹爾なるこの島にありしことを知らずといふ

る藤本虎藏といふ人が牛島を知つてゐるといふ噂があるので、藤本君に面會して見ると「ハハア牛島はもと當地ハカラウ耕地に居りました」といふ　それは何年頃のことかと聞くと「明治廿五六年の頃だ」といはるゝ「貴殿は何年度の渡米ですか」と問ふと、明治二十六年六月第二十四回の移民だといはるゝ、問ひつめれば問ひつめるほど幽靈のやうな話しになる

▲

そこでハワイ嶋一周の調査においては牛島の實跡につき何等得る所がなく在島間の牛島詮索は結極無効に歸した。

日米要求

○要求廣告料金　一行一日二十仙、四日目より一行一日金十仙、二週間目より一行一日五仙の割、御用命は電話で（電話 Prospect 0238、0239）

人事欄

婦人　入用　コツク及雜物並に夫婦者なれば夫は洗場の仕事あり電話アシベリー一四六參　ノースブレー洋洗所

婦人　入用炊事及僅なハウスワーク子供無　スブルース街四二九電ベイビユー一二五四三角

婦人入用　家庭働、成るべく住込み希望す　桑港カリホルニヤ街六一二小川ホテル内　小林

實用　英語教授　スブルース街三四一　スカライン三七六四

職人　一名雇度面談アラメダパーク洗濯所電話〇一一二〇

婦人　入用委細面談デビサデロ街一八九八ベスト洋染所

第二世　ウエター數名募集經驗の有無を問はず白人に應對し得る確信のある者マンテンビユー　ハツピーガーデン

理髮師　至急入用コニコ球場電話オークランド五〇〇三へ問合すべし

理髮　師至急入用男女何れにても良しポスト街一六二三

教授　個人敎は通信、英語、日本語、公立小學校の諸科目　1705 Sutter St. Tel. West 2252　佐野佳川、岡蓮子（東京女高師卒業）

雇度　グロサリに經驗有人シヤクソン街一二三八藤本商會

英語教授　コール街四〇二オークの角

入用　セールスマン新發明のテーアルクロース一見レネンの如く洗濯の必要ない品質行確實桑港マーケット街

名醫紹介に通譯　山崎靜子　電話ウエスト一二一八

ダンス　若き白婦人懇切に社交ダンスを教授す（日本語を解す）2211½ Pine St.（Walnut 2714）

物件欄

貸家　日當良き十室ヤード家賃格安2309 Calif St. Nr. Fillmore

ラヂオ　アトウターケント廿九年式特別安價月賦四街十番キングストンラヂオ商會

讓度　十五室居拔の儘歸國に附至急讓度し照會大正藥舖

貸間　閑靜な室獨身者に貸度し　2352 Pine St. West 9118

讓家　三室バス附日當よし家賃格安　610 Hemlock

貸間　あり　パイン街二〇〇五

貸間　獨身者へ　ブキヤナン街一七三五

弓の賣物　王府草野ホテル分館大西へ照會

貸間　デーオークの人に貸度し　6024 A. California St.

修繕所　時計　歸國に付營業一切を讓る人得意多し王府七街四一〇電話レキサイド七六一四

理髮店　有利な場所、顧客多し、主人轉業に付き至急賣りたし希望者は左記へ　1327 4th St. Sacramento Cal.

讓度　小ルーミング確定せるテーオークロ共他行李急格安　559 Pine St. Davenport 5096

フラツト　貸度日本人町ポスト街一六八三　フロントルームカリホルニア街二四二九

貸間　貸間　貸身向き月八弗　1859 Bush st.

尋人欄

尋人　熊本梅吉（和歌山縣）舘仁三郎（石川縣）伊藤逸二（岡山縣）志鶴友次（熊本縣）今里吉一（長崎縣）西村一郎（岐阜縣）古屋喜助（山梨縣）菅野周二郎（廣島縣）井手文喜（熊本縣）　心當りの方は當館まで御通知下さい　在桑港　日本總領事館

公認產婆　上田產院　桑港ウエブスター街一五二六　電話ウエスト五〇六八

琴古流尺八教授　田中天外　432 Webster St., 209 20th Ave.

河村高洋服店　春着新柄到着　ポスト街一七五九（名古屋ホテル内）電話ウエスト七九五九

花はスター花店　桑港ポスト街一八一一B　電話ウエスト九五五八

公認　藤田齒科醫院　オフアレル街一三九六　電話ウエスト六六五〇

カマボコ　製造卸小賣　特に御贈答品は御注文次第調製致します　鮮魚食料品一切　金門商會　桑港グリー街一五二九　電話ウエスト四三七九

梅毒、痳病專門　全治保證　男女内外科、皮膚血毒病、神經慢性淋疾婦人科　病狀年齡職業妻の有無等御一報次第全治の如何御回答申上候　劉日初　日本文にて差支へなし　Dr. LAUYIT CHO　502 Grant Ave., S. F.

北米病院　原昌親　ブキヤナン街一七二五　電話ウエスト二〇五七

板谷元雄　加州視力醫科大學卒業　視力檢定眼鏡調製　桑港ポスト街一七一五　電話フイルモア九〇一四

新茶各種到着　御菓子松屋　桑港ポスト街一六九九　電話ウエスト五二〇〇

公認　林產院　サター街一六二九　電話フイルモア五八四〇　公認產婆　林イエ　助手　大下トク

鍼灸あんま術　福岡盲唖學校卒業　田守吉弘　桑港グリー街一五二一　電話ウエスト四一七四

瓦斯代があまり高いと思ふ樣な事がありましたらそれは何か故障があるのですから直ぐ電話を御掛け下さい　Telephone Sutter 717　Gas Consumers Association　604 Mission St., S. F.

死亡廣告　長男一郎儀病氣の處藥石効無く五日午前十時十五分死去致候間小子生前御愛顧の諸兄姉に謹告仕候　追て葬儀は來る四月八日午後二時自宅に於て執行可仕候　四月五日　桑港オフラレル街一五三三　父落合與市　母全　スギ　友人總代　矢倉綾子　吉田好松　檜村勝

法律　兩角事務所　ミズロ　1605 Laguna St. S. F.　電話フイルモア九〇一三

日本人に親切な公證人　J. DAGGETT　事務所電話 Douglas 49　870 Montgomery St.

房木寫眞館　ブキヤナン街一七四七　電話ウエスト六五五六

森山寫眞館　サター街一七九七　電ウオルナツ五一一三

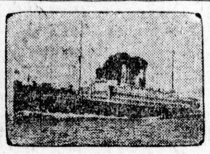
名物すき燒　元祖博多屋　ブキヤナン街一七〇九　電話ウエスト一〇六三

加州齒科醫師會

（いろは順）
井戸本保之助　グリー街一五二六　電話フイルモア〇七九二
林兄弟齒科醫院　ポスト街一七七六　電話フイルモア四二〇九
小川榮一　ブキヤナン街一七三九　電話フイルモア〇九一〇
山本辰雄　ブキヤナン街一五六八　電話フイルモア一二六八
藤田省三　サター街一八七七　電話ウエスト八三五〇
檜垣益一　ポスト街一六六二　電話ウエスト二四八四

日本病院　中村竹之助　王城浩藏　○外科泌尿生殖器、產婦人、眼科、耳鼻咽喉、整形外科　○内科、小兒科　診察時間　自午後一時至同八時　桑港パイン街一八三七　電話オードウエー五八五五

印刷は　設備完全　價格低廉　丁寧迅速な　日米印刷部へ御用命下さい　【電話】プロスペクト〇二三八　〇二三九　日米社印刷部



移民局及稅關　手續等の依頼は勿論　實際上各種のケースは如何に取扱はるべきか？　如何に御世話申上ます　桑港南海屋　1523 Geary St., San Francisco, Calif.　電話ウエスト六九三九　主　福島仙藏　支配人　末弘時義

桑港名物の一ツ　武田の珍味　串だんご　武田の特製　かすてら　風味高尚　理想的御贈物　武田菓子店　桑港ラグナ街一六〇八　電話ウエスト八八一四

桑港公認醫師會（ABC順）
醫學士　原田正專　ラグナ街一五〇三　ウオーナツ二二六六
大加醫學士　北河慶次郎　ポスト街一七九四　電話フイルモア五二八八
大加醫學士　喜安都定　十全病院　ポスト街一六六一　電話フイルモア二七二九

菊川亭　グリー街一六一〇　電話ウエスト六四二五

桑港魚市場　鮮魚、精肉　和洋食料雜貨一切　蒲鉾製造卸小賣　細工蒲鉾御注文に應じ可申候　桑港ポスト街一七四七　電話フイルモア四二九四

日米用達社　日米間御用達　桑港グリー街一六一〇　電話フイルモア三七四八

桑港防長旅館　渡船間は專門諸手續は弊店獨特の扱ひより御便利　102 South Park, S. F.

桑港出帆廣告

船名	入港	出港
さいべりや丸	三月廿九日	四月五日桑港發
大洋丸	四月十五日	四月十日羅府發
天洋丸	四月廿六日	四月二十日桑港發
これや丸	五月十日	四月廿四日羅府發
春洋丸	五月廿四日	五月三日桑港發
△南米線▽		
熙洋丸	四月十二日	五月八日羅府發
	同十四日（南米行）	五月十七日羅府發
		五月廿一日桑港發
		六月五日桑港發

シヤトルより月二回定期の客船あり詳細は弊社へ　切符申込は桑港旅館組合へ
桑港マーケット街五五一　電話サター三九〇〇
日本郵船株式會社

大阪商船出帆

船名	羅府發	横濱着
ろんどん丸	三月廿五日	四月廿五日
ありぞな丸	四月十一日	五月十六日
あふりか丸	四月廿七日	五月十五日
ぱりい丸	六月十八日	六月十八日

日本行　さんごすまにらもんてびでお丸
沙港發日本行
倫敦丸、巴里丸は晩香坡へ出帆三等設備無し

OSAKA SHOSEN KAISHA
111 W. 7th St.　Los Angeles
678 Dxter Horton Bldg Seattle

DOLLAR STEAMSHIP LINE
311 California St., S. F. Calif.

桑港、羅府、東洋間（横濱迄十五日）

船名	桑港發	羅府發	桑港着
タフト號	四月三日	四月八日	四月十二日
ゼファソン號	四月十七日	四月廿二日	四月廿六日
リンカーン號	五月一日	五月六日	五月十日
マデソン號	五月十五日	五月二十日	五月廿四日
ジヤクソン號	五月廿九日	六月三日	六月七日
ジヨンソン號	六月十一日	六月十三日	六月十四日

ダラー汽船會社　電話ガーフイルド四三〇〇

桑港旅館組合

御歸國者の再入國並に出國許可申請の手續萬事最も完全に御世話致します

永本旅館	22 South Park	Tel. SUtter 8681
防長旅館	102 South Park	Tel. SUtter 8501
田村旅館	440 Pacific St.	Tel. DAvenport 7268
肥後屋ホテル	106 South Park	Tel. DOuglas 7227
熊本屋	70 South Park	Tel. KEarny 2729
加州ホテル	1701 Laguna St.	Tel. WEst 2335
南海屋	1523 Geary St.	Tel. WEst 6939
紀の國屋	1623 Buchanan St.	Tel. WEst 5546
ミカドホテル	1734 Post St.	Tel. WEst 1991
安藝ホテル	1651 Post St.	Tel. WEst 1116
日本ホテル	1551 Laguna St.	Tel. WEst 5215
エビスホテル	1645 Buchanan St.	Tel. WEst 3449
近江屋旅館	108 South Park	Tel. DOuglas 4898
北米旅館	2570 Buchanan St.	Tel. WEst 3222

大正藥舖

○寶命丸　コークス氏　一週分五弗
婦人科專門醫學博士ビ・デコークス氏の偉大なる新發見劑にして子宮病に惱める婦人の爲め多年苦心の結果調劑せる靈藥なり

○服藥外用ウイキ　服藥一弗五十仙　外用一弗五十仙
本劑は淋病消渇に最も有効確實なる「ウイキ」は急性、慢性固執の難症も迅速に全治し而も再發の憂ひなく持續服藥せば根本的に全治す

○殺菌座藥セーフテー球　定價二弗
通經劑　●イジーフロー五弗　●サバーテン五弗　●通經頭痛十弗　●ゴールドメタル二弗　●エルゴー二弗　●エピオル一弗
體溫にて容易に溶解す、身體に何等の害なく然も有効に其の目的を達する最新藥なり

○新式機能發育器　八弗五十仙、十弗、十四弗、十八弗
眞空療法にして機能障害治療唯一の醫療器なり（凡の目錄入用の方に直ちに進呈）
桑港ポスト街一六〇一　電話ウエスト五五七三
TAISHO DRUG CO.
1601 Post St., S. F. Calif.

北加基青日本見學團 六月五日出發
各地選拔の團員二十名 國際基青大會にも出席

太平洋を中に挾んだ日米兩國の將來は國交益々頻繁を加へるので、今から兩國の若き青年が相互に了解を必要とし、特に加州在住の米人はその必要切なるものがあるといふので、北加基教青年會聯盟は昨年も日本に見學團を送つたが、一昨夜開催された桑港基青本部の集會（富澤主事出席）では、この見學團を毎年組織の事に決定し、まづ今年は桑港基青が主催となり、昨年通り北加各地の基青から選拔上來る六月五日桑港發の春洋丸に出帆の事になつた團員は十六才から十八才まで、學校はハイスクール上級生、大學一年生まで。定員二十名 指導者は大學教授一名、基青本部の責任者一名監督隨行し滯在五十餘日、朝鮮支那をも見學の上八月の春洋丸便で歸米の順序であり、さらに日本では七月開催の國際基青大會にも米國代表の一部として參加のはずですこぶる意義ある見學團になる模樣にある。なほこの見學團へは日本人青年の參加を希望してゐる。參加希望の向は桑港日本人基青主事富澤氏まで申込まれたいといつて、因に團費は五百弗以內

轉げ込んだ二百萬圓 郵船が飛んだ儲
對手は米國政府 戰時中の不當徴收の拂戻

米國では歐洲戰爭中の非常時稅として米國港灣に出入の各國船に對し主稅を課したのであつたが、その賦課に際して技術的誤解のため不當の徴收の行はれた事實があり英國船主キューナードがこれを指摘してその不當增徴額の拂ひもどしを米國議會の問題として遂に協贊の上返還を得たのであつた この方法に刺戟されて同樣の憂目を見た日本も船主中郵船大商船三井の各船舶泊等は米國政府に交渉を開き昨年夏以來同政府から檢査官の出張を乞ひ各社の帳簿を詳細に調査研究してもらつた結果、商船、三井兩社は失敗に終り、ひとり郵船のみが意外にも元利合計で二百萬圓內外の返還金が得られる模樣となつたといふ尤もこの返還に關してはキューナード同樣米國議會の協贊が必要であるから今後の手續にかなりの面倒が起る事と期待されてゐる

紐育市場 落つく
商務官電報

紐育原商務官より發表による紐育における經濟電報は左のごと 週初より金融逼迫一時は短期に急騰し株式市場混亂に一齊崩落先行懸念せられたるがその後金融緩和に盛返し落つき模樣なり商品清算市場の影響賣逃買控へ等に多少弱氣をそへたるも大勢は變はらず絹織物市況は一般に幾分靜かならず羽二重絹紬いづれも保合但絹袖は先物安とつへらる

華府社交界の不文律は嚴存す
カーチス副大統領の妹さんは公使連の次席

（華府五日）副大統領カーチス氏が華府の社交界で、自分の妹たるガン夫人を副大統領夫人として認めてくれとだゞをこね物笑ひの種を蒔いてゐるが、いくらカーチス君が躍起になつても、妹を夫人とみとめる譯には參らぬので結局は內閣員夫妻同等の席次に座することゝなつた。然し本人のカーチス君はこの華府社交界不文律に少からず御機嫌を損じてゐる模樣である　不文律の席次とは

一 大統領夫妻　二 副大統領夫妻　三 大使夫妻　四 大審院長夫妻　五 下院議長夫妻　六 大審院判事夫妻　七 國務長官夫妻　八 外交團の公使夫妻　九 陸軍長官以下內閣員夫妻　十 隨つてガン夫人は公使連の次に座するわけである

ミルス飛行場 改善案
參事會へ提出

エヤーポート委員會では市參事員會へ二百萬弗の巨費を投じて桑港市のミルス飛行場を改善する案を推奨し。委員會案では一、三百萬弗の市債を十一月に發行し改善を行ふ。二、忠告委員會を創始し、エヤー委員會、共に飛行場の仕事を司り委員會の創始までこれを存續する。

青少年大會 第二日
救世軍々營で

青少年大會第二日は日曜の朝晝晩と三回に行はれる 午前十時 午後二時 同八時 司會者は小林少佐で青少年自身の宗教的實驗の證言や論文朗讀などがあり、ギフオード中將の講演がある、地方からの代表者は百五十名に達し、それに桑港の代表者で二百名以上が會合する 勿論一般の傍聽も歡迎するさ

日本文化講演 毎週放送
羅府の中澤氏 桑港で聽て下さい

南加大學教授中澤健氏は東洋文化紹介事業の一として今回羅府のタイムス社所屬放送局より毎週火曜日午後二時十五分より三十分まで（ケー、エッチ、ジェ）日本に關する文學、藝術その他について放送することゝなり なほ南加大學電線教育部卽ち、KEJKよりは毎木曜午後二時より二時半まで前記同樣のレクチューアをすることとなつたといふが、講演內容は六種にわかれてゐる、同時刻、各地方のファンも注意して聽取してもらひたいと

新クツクの 料理試食會

一昨日昭和樓で　邦人經營の唯一の支那料理昭和樓では株式組織に變更し株券一般募集もほゞ終局をつげたが此月より元下町の遠東樓チイでありフクツクをしてをつた料理人を招聘したので右試食、兼ね一株主並に關記者を昭和樓に招待して晩餐會を催したが支那一流料理店に腕をみがいた人だけ風味すこぶるよくしかも今後は材料買方を上手にして料理は格安にすることゝしたと

近く渡佛
平賀畫伯 羅府展覽會を最後として

過日當地に個人展覽會を開催し非常な好成績をあげた平賀龜祐畫伯は羅府における展覽會の用務で出張中の處昨日一寸歸桑したが同氏は來月愈々再び巴里に歸る豫定であるがスタンフォード大學からも先年のごとく展覽會開催を勸められたが時日がないため謝絶したところ三點買上げられた相で羅府では本月末に展覽會を開き東行し直にパリーに渡り今秋紐育で開催の展覽會に出品する作品の製作にとりかゝる

三井新支店長 披露會
非常の盛會

三井物產桑港支店の新支店長小林虎之助氏新任披露會は既報のごとく一昨夜パレス、ホテルのサロンルームにおいて開かれたが堤前支店長は簡單に挨拶をのべ小林氏を紹介し小林新支店長は食後挨拶をのべたが市內有力な邦人を代表し野口正金支店長が謝辭をのべた。數十名招待され宴會中に美人のダンスや歌などもあつて非常な盛會であつた

四月の氣候としては 新記錄の寒さだ
桑港は四十度まで下る

米國天氣豫報局の發表では、一昨日來加州各地は非常な寒さで一昨朝午前五時から七時まで溫度四十度まで下つたが四月中の寒さとしては一八七五年と一九二七年度の最低記錄と等しい程のさむさであつた。山間地は降雪さへあつたので、桑港以外の諸市もさむさきびしくサンタローザ市は二十六度のさむさ羅府のごときも四十二度までさがつたといふ。農園地にはこのさむさで多少被害を與へたが然し本年度は降雨量が足らず歡ぜられてゐた際であるから山間地の降雪は被害を相殺してあまりあると見られてゐる山間地の降雪で日曜日に山ゆきしまほうしハミルトンやダイアブロー諸山の降雪も二時位に過ぎないさうだ タマルパイの降雪はすぐ解けて不可能になつてゐるが然し

美術店の安賣りに又も文句がつく
米人商人より商議に 弗價より小賣が安いと

市內グラント街美術商では書入時を前に控へて何れの店でも活氣を呈して來たが、邦人小賣の店數軒では餘り調子に乘りすぎたせいか、ハッピーコート類を制價よりも安く賣出し、のみならず、店頭にまでサインして出してゐるといふので某米人の商人は商業會議所を訪問して日本人の店は卸賣價として自分に一ダース十二弗に賣つたものを小賣價として九十仙の札をつけてゐるが、あれでは餘りに無謀であるから商議で今後日本人商收引が安くて出來ないから議所を通して忠告してもらひたいと申込んできた人があるといふ商議では「商賣上のかけ引きから一方を安く賣つて、それで人氣をこれは他の物を買はせるといふことは一つの方法でもあらうが制價よりも安く賣るといふことは他の迷惑することだから何とか警告しなければならない」と語つた

石河光哉畫伯 展覽會
十二日から

目下當市滯在中の石河光哉畫伯は一ケ月有半の桑港滯在において各方面の講演や寫生等多忙をきはめてをつたがいよいよ來る十二日より十四日まで學園社交室において個人展覽會を開催することゝなつた出品數は目下整理中であるが、油繪と水彩畫を出品するはずである。なほ氏は希望者に對しては鉛筆で似顔を無料で書いてあたへることにしたいといふから三日間の開展中多數の來會を希望す。なほ氏は希望者には別室で油繪肖像も描寫する豫定だ

瓦斯燐戰が再爆發か
一部では十七仙に値下

一昨日にいたつてバレンシヤ街のリード、ギヤスリン、ステーションがはガスリンの小賣相場を二十仙から十七仙まで値下げしたので市價を十九仙キープしようとしたグラージ・プロパイエチー、オーナース協會のバレンシア街に居をかまへてゐる商人はこれに應酬するため、直に十七仙に値さげを發表したから、一時休止の狀態にあつたギヤスリン販賣戰はまたまた再爆發の傾向を呈して來た。

桑佛婦人會 新入會員

桑港佛教婦人會はますます氣勢をあげつゝあるが最近また左の諸姉を會員を迎へ來る第三日曜の婦人會例會を催すよしなり因に新入會員は左のごとし

▲熊本縣 中原きた 三保しず子 吐田せつ 宮原はる ▲大阪府 蜂谷きくゐ ▲廣島縣 齊藤よしの ▲山口縣 米田かつ ▲石川縣 釜野夫人 ▲廣嶋縣 松尾いさむ 西本 ▲滋賀縣 石嶋ふく ▲愛媛縣 飯田ふくね の諸夫人

ラヂオ放送

萬國聖書研究團本月のラヂオ放送は本夜（日）七時廿五分より同八時十五分まで「最大の幸福なる者は誰か」との題にして一般より質問を歡迎すると 先週土曜夜太平洋越しの夜間の放送にて布哇及び日本の人々に天來の福音と妙樂とに接せしめ大成功なりしと、尚KFWM放送局にては毎週プログラム希望者には申込み次第進呈すと 王府第八アベニュー、一五二〇番或ひは日本人部桑港ブッシュ街二一六八番に申し込みありたし

龍田秩父兩優秀船 愈々進水式擧行
處女航海は明春

近く太平洋上に現れる郵船の新造優秀船三隻のうち淺間丸は昨年末既に進水式を擧行し、本年十月には處女航海として、當港を訪問するはずであるが、他の龍田丸、秩父丸の兩船は左の日程によりて進水式を執行することゝなつたと昨日郵船支店に入電があつた

龍田丸 四月十二日
秩父丸 五月八日

桑港佛教會 新入會員

桑港佛教會にては先般來會員の申し込み續々として既に本年一月以來百名以上に達せしが、この度また左の諸氏が入會した

▲廣島縣 門宮健吉 末永一登 大野誠一 ▲熊本縣 梅尾仙八 大之宮末松 ▲福岡縣 杉岡芳兵衛 溝田才造 ▲鹿兒嶋 的場八東 ▲山口縣 溫品小一 ▲石川縣 金野市松

岩田商會 株主總會

岩田商會は株式組織に變更した後右株主總會を本日同店內で開催することになつた

旭穰師歡迎演奏會 愈々今晩開催
筑前琵琶同好會主催 午後七時テンプル會館
呼物は秘曲蟬丸の合奏

一般に豫想されてゐる故國筑前琵琶の第一人者法麗山豐田旭穰師の歡迎演奏大會はいよいよ本日午後七時よりバンチス街ミサター街角スカッチライトテンプルにおいて筑前琵琶同好會主催のもとに開催することゝなつたが、すでに旭穰師の他に夜の呼物としては旭優は金子旭俊夫人の「齋藤實盛」田中旭嶺の「橘中佐」豐田旭穰師の新曲「鳥羽の戀塚」その他に旭嶺、旭穰合奏秘曲「蟬丸」が演奏されるはずであるが、これは同好會員により各方面田師は琴をもつて合奏することになつてゐるさういふがこれは米國における最初の演奏である、なほ當日のプログラムは左のごとくである 名聲は誰でもよく知るところだから當日の盛會は

▲プログラム
挨拶 古賀順太
紹介 金子トク子
×
歡迎の歌 合奏同好會員一同
童謠 歌 金子初枝
琵琶 法盧山田中旭嶺
齊藤實盛 法旦山 金子旭優
橘中佐 法盧山田中旭嶺
蟬丸（秘曲）
合奏 琵琶 法旦山金子旭優 法盧山田中旭嶺
　　 琴 同 汁麗山豐田旭穰
鳥羽の戀塚（新曲） 法麗山 豐田 旭穰

だんだん上達した アン孃の飛行技術
新婚旅行は飛行機か 墨國民は勇敢を賞讚

（メキシコ、シチー六日）リンドバーグ大佐の未來の妻たる婚約のアン、モロー孃が飛行術を教ねてゐることが當市に知られたのは約一ケ月前のことであるが、今ではアン孃の飛行術も大分上達したと見られてゐる。婚約の夫が教師となつてゐるのだから、アン孃の技術上達が著しいのも何程とうなづかれる譯である

既に普通

の飛行は出來るようになつてゐるし、なほ數時間の訓練をつんだら、リンデーのヘルプなくても飛行出來るようになるであらうさ、もつぱらの噂。いては絶對祕密をまもりごく親き友人にさへ口を緘してゐる。

婚約の夫

と六時間くらゐ飛行してゐるが、もう數時間飛行を經驗したら、孃一人で飛行しうるであらうとのことで、これまでにアン孃はリンデーは普通の飛行練習生にさづけるこの同じような訓練をあたへてゐる。最初の飛行にあたつて一椿事があつたので、孃は一時飛行機におそれをなしてゐたが、しかし陸軍機が

好條件に

あるので、今では飛行機に對する信賴をいだくようになつたが、メキシコ市民はアン孃の勇敢に對して極めて賞讚の辭をはなつてゐる。これでアン孃は飛行機で新婚旅行に愛人とともに出掛けうるであらう。

菊池英樹氏 別府鑛水 發賣

萬病に驚くべき特効ある大分縣由布岳の噴火口より湧出する鑛水を市內ポスト街一八一一番菊池英樹氏が米國一手販賣をすることになつた同品は醫學界にも驚異されるほどの効果あるもので日本にては北海道、滿洲までにも賣り擴められてをり、菊池氏、先年歸國の際自らこれを試みてその効果を實驗し此度び米國へも營利を離れて同品宣傳のため廣く紹介するのであるさ

基教婦人會のバザー 賑かに終了

ポスト街日本基督教會婦人會主催のバザーは、五日は午後二時から六日は午後二時から日曜學校教室でひらかれたが、多數の婦人會員の手つから作られたドレスを初め美しくならべた多數の商品は、澤山の商品は順々に賣れて第一日だけで百五十弗の賣あげがあつた。昨六日は土曜とあつてさらに多數の來場者を見、七時からは活動寫眞も上演され、夜の十時に福引の抽籤が行はれ、なほその福引賞品には本、デューポント、波多江の三商會から種々商品の寄贈があつたよし。うどんなどのサーブに賑ひ

映畫ばなし
ハイヘッツ來桑

日本に行つたことのある夕琴家ハイヘッツは來十四日午後市內カーラン座に出演することになつてゐる これは北加における演奏の唯一のものである。

▲ワーフィルド座 ヴイクター・マツクグレンの「キヤピテン・ラッシュ」
▲グラナダ座 墨國人新スター ループ・ヴレズの歌の映畫「ウルフ・ソング」日曜日午後十二時半より須大グリークラブのコンサート
▲エムバシー座 南米土人を使用のミステーストリー發聲映畫「スターク、メド」
▲セントフランシス座 發聲映畫「醫師の祕密」ルース、チヤーテートン孃出演、一週間だけ

若宮氏 叢書發行
世界的日本主義

評論家若宮卯之助氏は今度若宮叢書を發行することとなりその第一編「世界的日本主義」（定價三十錢）を發行し本社に送付して來た、總ページ卅六ページのパンフレット式のものであるが氏獨特の批評眼をもつて論述したものである

囊宙香 Don't you know

日本ドライグッズの小池翁が一萬弗投げ出して店員に分配したさうであるが本人に云はせるとこんなことはやりたかつたのだが延びになつてゐる。何せ、感心な心掛けである。昨年沙港の古屋翁、店員に株を分配したのと好一對。同胞商店と澤山あるが矢張元老たちの考へ方どこか偉大なものがある。
▲老人連が三井の披露會で堤粹な店長の計らひで美人のダンスがあつた際、眼を皿のようにして見てゐたのは鄕か艷消しだつた

舞踏を殿りに 市民大會を閉づ
昨日總領事官邸で招待會

一昨五日からひらかれた沿岸日系市民聯盟大會は、既報プログラム通りに行はれ、昨夕加大內基教女子青年會館における舞踏會を以て閉會となつたが一昨五日役の講演會（桑港ホール）には英字紙ブリテン紙支那欄主任ドクター、クオング氏が得意の雄辯をもつて日支兩國民親善の必要を說き從つて在米日支系市民の提携を力說し支那市民協會長クオング氏の祝辭に、三宮都孃、荒井氏より所感談出ですこぶる意義ふかい會合であつた。越ゑて昨六日は午前九時半からリフォームド教會教育館內で四組に別れそれにリーダーをおいて諸般の協議、討議が行はれ、ガイ博士も參席指導し同博士の講演あり總領事の官邸における招待レセプシヨン後さらに教育館で協議をし午後七時半から出席者一同灣東バークレーに赴き加大內基女青年會館で大舞踏會に移つた

日曜の諸教會

▲基督教會 日曜學校午前十時 禮拜說教 午前十一時 『信仰の修養』秦牧師 定期總會 午後二時
▲天理教會 朝づとめ午前九時 子供會 同十時卅分 夕拜 臨時休會
說教 午後二時 人の道 伊藤久仁麿 たかひたてあひ 吉澤眞 理の世界 小栗光 夕づとめ 午後七時卅分
▲萬國聖書研究團 ブッシュ街二千百六十八番 ラヂオ放送KFWM三三三ミ ー夕 日曜午後七時廿五分より同四十五分まで 題 最大幸福者は誰か 質疑隨意
▲美似教會 日曜學校 午前十時 入會及聖餐式同十時十五分 禮拜說教 靈と眞もて エポースリーグ 津田牧師 午後七時半 桑原雪子
夕拜 午後後八時 人に對する態度 津田牧師
▲リフオームド教會 日曜學校 午前十時 禮拜說教午前十一時『信仰の力』森牧師 共勵會 午後七時 傳道說教午後八時 送別歡迎會午八時婦人會例會 午後二時半

ローカル・ニュース

▲送別會 灣東サンレアンドロの花園業家 村田善兵衛氏は來る十日出帆のサイベリヤ丸に歸國と決定したので一昨夕市內みどり亭で組合有志主催の送別會開かれたが出席四十餘名盛會であつた
▲電話變更 サター街基督教青年會の電話は從來ウエスト〇三八七番であつたが今七日以

大日本史（毎月一冊配本）全十七冊 卅五弗
眞に國寶的大著述、水戸義公の大偉業明治維新の原動力、原本三百九十七卷既に久しく絶版古本と雖も容易に入手し難し大特價提供好機逸する勿れ（漢文總返り點付）
其角全集 勝峯晉風篇 七、五〇
俳風柳樽全集 廣谷雄太郎篇 七、〇〇
太平洋を圍繞する諸洲の地理 長谷川與三郎著 四、五〇
現代庭園圖說 椎原兵市著 五、五〇
標準日本文法 松下大三郎著 八、五〇
株式會社 よろづ商店 1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

例年の通り 人員募集 五月九日頃發出
給料前金其他は凡て昨年通り委細の御問合は下記事務所へ。尚從來當組合の下に御働きの人にて本年も同行御希望の方は滿員にならぬ內に至急御申込下さい
酒巻野々口事務所 1522 Buchanan St. S. F. Phone West 4010 須市出張所 廣島や

アラスカ ○キヤナリ働き○

醫學博士推獎 萬病の靈藥◇胃腸◇便秘◇子供フキ出もの等 ハブ草（送料五仙）健康の勝れない方の持藥 健康なる方の强壯劑 萬人の歡迎 △定價 七十五仙 J. YOSHIDA, 1701 Laguna St. S. F.

飲料家の福音 改良特製麴

製造元 正藤本商會 桑港ジヤクソン街二三八 238 JACKSON ST., S. F.

米國桑港 小幡女子裁縫學校
北米合衆國政府版權著作權所有（通信教授部あり）深く研究なされたき方には小幡式裁方をお勸めします 申込次第規則書進呈致します（入學隨意）1810 Post St., San Francisco, Calif.

日本行小包 船客手荷物 取扱 富士運送會社 1629 Buchanan St., S. F., Calif. 電話ウエスト〇八一八

放射 溫熱 一色 電氣治療機 特約販賣 說明書無代進呈 R. NAKATA, 2329 Pacific Ave., Alameda, Calif. Tel. 2163 中田

日本ホテル 桑港ラグナ街一五五一 電話ウエスト五二一五 日本行汽船切符取扱ひ 御歸國證再入國證明願 館主 田中米吉

（名醫紹介）高尾鶴松 フランクリン（舊獨逸）病院通譯 ブッシュ街二〇一〇 電話ウエスト五六九五
今回フランクリン病院には小兒科博士ドクトル・ルーカスを聘し小兒部を新設しました波止場よりNのカーに乘りトンネルの入口で下車すればすぐ病院です 日本人部自動車修繕 自動車保管及修繕 日本人機械師フロアメン就働御用命に應じますから御出桑の節は當所をヘツドクオーターになされたし アロー・グラージ 沼本

小田運送店 桑港ポスト街一七七八 日曜祭日無休 電話フイルモア〇四六一 1701 Sutter St. West 5593

Attorney At Law Saburo Kido 城戸法律事務所 1621 Webster St. 電話ウラナツ〇七四四

移轉 ポスト街一六九四（五車堂の二階）電話は元の通 フヰルモア〇四六二

昭和樓は今度支那町切つての腕前で過去十餘年間遠東樓で皆さん御馴染の料理人を雇入れ、料理に大改善を加へ顧客に滿足を與ふることゝなつたこ也（廣）

飲料家の福音 藤本商會の發賣百改良特製麴は飲料家の福音百中間違ひなく上等のものが出來る最上等の品と好評

◎生うなぎ到着 ポスト街高等御食事所三輪へ三日入港のタフト號にて日本から『生うなぎ』及『あなご』が澤山入荷したので同亭自慢のうなぎ丼 あなご丼を賣出してゐるが大變好評を得てゐる

後はオードウエー一〇二四番に變更される

門野普光 1694 POST ST. 專門名醫紹介 通譯

古賈 マトレスの打ち直し 桑港オスチン街四〇 電話オードウエー 八三七九

建築 島本建築事務所 桑港アキヤナン街一八〇 電話ウエスト 五五五六

柳川產 生うなぎ 着荷 古タレ（萬丸獨特）

御食事 會席 萬 ステキ代名 ウエントン水 桑港グラント街五四六 電話ダグラス五三三六

御食事 常盤園 ポスト街一七六七 電話フ井ルモア三八二三

店舖 桑港日本人町は近來非常に美しくなりました其中に僅かに一軒の空店が好位地にあります、家賃も格安何商賣にも適當、委細は左記へ 三上代理事務所 桑港市オフアレル街一四〇八 電話フイルモア八二八六

相馬茶店 相馬園御茶 佛壇並に佛事用具一切

234 E. 1st St., Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990, VAndike 9495

カーペットクリーナ 品質損ぜず色失せず買立ての樣に美しくなる化學的新發明品表はる 東洋一手販賣 日本カーペットクリーナー商會 桑港ブッシュ街一八二〇 電話ウエスト五一七六

金門貸自動車 電話フイルモア二五五七

三澤藥局 桑港ポスト街一六〇二 電話ウエスト四七七三

御食事 三つ輪 電話ウエスト五四七一 ◇御宴會は特に大勉强

御食事 日本產 生うなぎ着荷 牛鳥すきやき 桑港名物「かきめし」桑港ポスト街一六六一

祝餅並に赤飯 かき餅煎餅卸小賣 春月堂 桑港ポスト街一八二二 電話ウエスト一四二八

電話（オーナツ 壹壹四八） うすゞみ

農業と經濟

協議中にある農産物關税率 (一)

加州關係品

農業保護の目的を以て、輸入農産物に課税する問題は、過日來より聽問繼續中なるが、下院委員會に依りファイルされたと傳へらるるものの内より、加州關係あるものを摘記し、農家の參考に供することとする

アモンド

加州英加數　九二、一五九
産額　二千七百四十萬ポンド
價額　四百六十五萬八千弗
殼つきポンド從前の税率に一仙を増し六仙四分の一とすること
殼をとりしものはポンドに五仙を増し十九仙とすること。

オーナツ

加州英加數　一二九、七〇〇
内六十五パーセント成果
現在の税率殼つきポンド四仙を六仙に、殼をとりしものポンド十二仙を十五仙とすること。

鶏及び卵

加州への數　千八百萬羽
投資額　八千萬弗
年産卵額　一億八千萬ダーズン
現在の税率生きたポトリー、ポンドにつき三仙を十仙とすること、ドレスド・ポトリーポンド六仙を十仙とすること。
卵一ダーズン八仙を十仙に、キヤンドエグ、ポンド六仙を十二仙に、ドライドエグ・ポンド十八仙を卅六仙にすること。

チエリー

加州英加數　一八、五〇〇
現在の税率フレツシユ、ポンド二仙を四仙に、サルフアード・ポンド三仙を八仙にすること。

柑橘類

オレンヂ、レモン・その他總英加數　二六七、七五五
生産價格　一二九、九四六、五八三弗
現在の税率レモンポンドに對し二仙を二仙半に、オレンヂ・グレープフルツ。レモンピールスポンド二仙を五仙に、ジユースーギヤロンにつき七十仙。

ナツメジユロ

加州英加數　一、六二八
生産價額　九百萬弗
中々米國へ輸入額　九千萬封度
現在税率ポンド一仙を四仙、パツケーヂとしたるものは一ポンドで十仙一ポンドを増す毎に十仙を課すること。

桑港市況

晴　四月六日

グリーン野菜出荷へビーならず各品共活潑に動く、尤も値段は持ち合ひもの多くピー・アスパラガスは弱し。

ストロベリー

本日出荷の分は中にプアーものもあるが大體に於て品質よくクレート三弗五十仙より四弗廿五仙で取引さる、プアーものは一弗廿五仙より三弗見當

レモン

取引普通なるが値段手堅く、極上三百個いりは廿五仙方あがつて四弗七十五仙、普通ファンシーは四弗廿五仙より四弗五十仙の取引

ペヤー

動きスロー、チリ種極上箱三弗小サイズは二弗より二弗五十仙見當なるが品質劣りしものは一弗七十五仙

野菜類

アスパラガス

出荷三千六百三十六箱、取引活潑の方なるが値段昨日よりやゝ弱くグリーンループパツクドポンド七仙より九仙、ポンチドポンド九仙より十二仙、白はポンド七仙より十仙、グレード十一仙より十二仙、プアー六仙半の取引き

アーチチヨーク

出荷多く、需用スローで箱一弗品は七十五仙より二弗なるがプアー七十五仙からある、需用減退はアスパラガスの盛んに出荷さるゝによる。

ピー

南加及アラメダもの共品豐富で動き活潑、ポンド南加産は十仙より十二仙、アラメダ十仙より十三仙見當

ポテト

ニユースタツフよく動く七仙より十仙ポンド。スタクトンはサツク一弗廿五仙より二弗、ワシントン産一弗廿仙より一弗卅五仙。アイダホ一弗卅五仙より一弗六十仙の取りひき

スピニチ

出荷餘り多からず、取り引き活潑なるが値段ひき立たず、上物クレート一弗なるが普通ものは五十仙より七十五仙にて取ひきさる。

カリフラワー

出荷相當にあるが良品に乏しくダーズン七十五仙より一弗のさりひきなる　プアーものは四十仙より五十仙見當

桑港市場　四月六日

果物相場　標準卸値

單位仙

品名	單位	安値	高値
アツプル	箱	一四〇	一七五
ニユタオン四テヤ		一七五	二二五
同　三半		一七五	二二五
ロムビユテー小中		二〇〇	二二五
スピゼンバーグ		二二五	二五〇
バナナ　布哇	封度	四	五半
グレプフルツ帝原	箱	二七五	四〇〇
サラレ	箱	三五〇	四五〇
レモン	箱	四五〇	四五〇
オレンヂ　ネベル	箱	三五〇	六〇〇
同　小		二二五	四〇〇
ペヤー　ネリス	箱	三〇〇	四〇〇
ストロベリー	箱	二五〇	四五〇

野菜相場

品名	單位	安値	高値
アーテチヨク	箱	一七五	二〇〇
ポンチ物　ビーツ	打	三〇	三五
アスパラガス	斤	七	九
キヤロツト	打	三〇	三五
トアニツプ	打	三五	三五
ラデシユ	ラグ	六〇	七五
青蔥	打	一七五	一〇〇
ビンズ			
カリフラワー	斤	一〇	三半
キヤベーヂ　百	斤	一七五	二〇〇
茄子　墨國	斤	一〇	一三
ガーリツク		二五〇	三五〇
レタス　地方物		二五〇	三〇〇
氷詰			
アニオン　白袋	斤	一七五	二〇〇
黄　袋			
ピー　南加	斤	一〇	一三
アラメダ	斤	一〇	一三
ベルペパー　墨國	斤	五	六
チリ	斤		
ポテト　須市	袋	一二五	二〇〇
ワシントン	袋	一二五	一三五
袋入野菜			
ビーツ		一二五	一五〇
キヤロツト		一二五	一五〇
トアニツプ　白		七五	一二五
黄		一二五	一五〇
ルバーブ	箱	一二五	一七五
スピニチ	斤	二	三
スプラウト	斤	五	七半
スクワシ	ラグ	一二五	一四〇
ポンキン	斤	三	四
甘ポテト	斤	六	七
トメト	ラグ	二二五	三二五
マシルーム	斤	四〇	六〇
セロリー　クレート		一〇〇	一五〇
地方物		二〇〇	三〇〇
南加		二〇〇	三〇〇
キウリ　溫室	打	一〇〇	一五〇

鶏肉卸商へ

ライブ桑港渡

品名	値	
レグホン三斤四ノ一以下	三五	
ルースター	四	

鶏卵相場卸賣

ユエス三スペシャル	三〇半	
同一エキストラ	二五	
同　同二	二三半	

蒼白き薔薇 (63)

中村武羅夫作

法律のわだち 【7】

父は、機嫌よく、いろいろなことを話した。多くは三人の子供たちの將來についてだが、それも直哉の一身を、ひさ子の父が引きうけてくれたといふので大體は安心してゐるらしかつた。

「こんなつまらないことから蹉跌して、みんなに苦勞をかけるのは濟まないが、これからは直哉が一つしつかりしてやつてもらひたいものだ。」

父は頭をさげないばかりにしていつた。彼は、どんなに直哉一人を賴みにしてゐるか、しれなかつた。

「僕は出來るだけのことはやつて行くつもりでゐますから、どうぞご安心下さい。」直哉は健氣にいつた。

「さういつてくれると、肩から重荷をおろしたやうな氣がする。」

父は心から滿足したやうに、明かるい微笑をたゝへた。

「でもお父さまだつてこれくらゐな打擊に、前途も何もなくなつたやうなそんな悲觀をなさる必要はないだらうと思ひますが。」

「イヤ、政治家としてこんな破廉恥な事件で、一度つまづけば致命的だね。再び立つことが出來ないのが當り前だ。」

「ですが、一度監獄に入つてもまだ政治界に活躍してゐる人だつてあるぢやありませんか。」

「それは、その人間の廉恥心の問題だからな。人間は、廉恥心さへ失へばどんな眞似だつて出來るだらう。」

「ですから、お父さま一人だけこれくらゐな打擊に前途も何も葬つてしまふやうなことを、お考へになる必要はないと思ひますね。」

「わしは、そんなことは考へられない。一度蹉跌した者が、またのこのこと民衆の前に立つて、その信望を擔ふなんてそんな恥知らずな眞似は出來ない。たとひ民衆が許してくれても、自分の良心にやましくて斷じて出來ない。」

潔癖な父は、あくまで頑固だつた。

「そんなに固苦るしく、お考へにならない方が、いゝと思ひますが。」と直哉は苦笑してゐた。

「固苦るしいのではなく、これが當り前なのだ。政治家といふものは、公明な民衆の信望の上に立たなくてはならない。それが一度自ら信望を裏切るやうな眞似をしておいて、どうして再び信望を要求することが出來るのだ。」

「法律に服してちやんと償つてしまへば、淸淨な身になれるたはありませんか。」

「バカな!惡いことをしたから法律の制裁を受ける、そのあとは以前通りの淸淨な身になれるそんなものではないさ。一度貞操を破つた婦人の身が、永久に純潔はなれないやうに、一度法律の轍に引つかゝつたものは再び淸淨になれることはないの、法律の轍に轢かれたあとは、だ、寥の彼方まで消ねないでちやんとついてゆくのだよ。」

父の顏には烈しい苦悶の色が現れた。

直哉は、それ以上いつまでもそんなイヤことを問題にして父を苦るしめるのはイケないと思つた。父を慰さめやうとすることは、潔癖な父を却て苦しめることになる。

※　※
※　※

公債株式

實物中直表 (三月十七日調・單位十錢)

銘柄	額面	値
▲銀行株		
日銀	二百圓	六三六〇
正金	百圓	二一〇〇
朝鮮	百圓	五二九
勸銀	五〇〇	七三九
臺銀	百圓	五四五
興銀	五〇〇	三三九
北海銀	五〇〇	六一〇
東農工	二〇〇	二九三
第一銀	五〇〇	九四四
安田銀	五〇〇	六五七
殖産銀	五〇〇	五四七
新三井	五〇〇	一〇五四
▲保險株		
東海上	五〇〇	二四七〇
帝國生	五〇〇	二七〇〇
東洋生	一二五	六七〇
東京火	一二五	四九八
日本火	二〇〇	六三五
濱火災	一二五	二六五
共同火	一二五	三二〇
▲電鐵株		
滿鐵	百圓 五〇〇	一三八五
東武鐵	五〇〇	九八一
京濱鐵	五〇〇	五五八
玉川鐵	五〇〇	七一九
京王鐵	五〇〇	七三九
王子鐵	五〇〇	七三九
京成鐵	五〇〇	六九二
小田急	二五〇	二三五
地下鐵	一五〇	二八〇
▲電力瓦斯株		
鬼怒川	五〇〇	五八八
九洲水	五〇〇	七〇五
北海電	五〇〇	七二〇
臺灣電	五〇〇	三四九
吾妻川	五〇〇	四三〇
東京發	五〇〇	四一七
大同電	五〇〇	五六六
東部電	五〇〇	四九五
東邦電	五〇〇	六六八
東瓦斯	五〇〇	七一八
▲船舶株		
郵船	五〇〇	六八六
商船	五〇〇	四四〇
石川島	五〇〇	二二七
橫濱渠	五〇〇	三七三
浦賀	五〇〇	四二七
▲鑛業株		
北海炭	五〇〇	五四七
三菱鑛	五〇〇	七〇七
東洋鑛	四二五	一六三
北樺油	三〇〇	五三七
新日石	二〇〇	二八二
東京網	五〇〇	五一三
▲紡績株		
鐘紡	五〇〇	二六七五
富士紡	五〇〇	六六七
日淸紡	五〇〇	一一一三
同新株	一二五	四二八
東洋紡	五〇〇	一九六〇
片倉	二九〇	三七〇
帝國麻	五〇〇	四五七
京モス	五〇〇	二一八
洋モス	五〇〇	四二一
合同毛	五〇〇	三八二
▲砂糖株		
日本糖	五〇〇	七一五
鹽水糖	五〇〇	一六四
臺灣糖	五〇〇	七六〇
同新株	一二五	二五五
新高糖	五〇〇	三二八
明治糖	五〇〇	八一八
同新株	二〇〇	三七五
帝國糖	五〇〇	四四四
大正糖	五〇〇	二四
臺南糖	五〇〇	一四〇
▲諸株式		
日本麥	五〇〇	一二五〇
富士紙	五〇〇	一八〇七
王子紙	五〇〇	一一五四
同新株	二五〇	一六五八
樺太工	五〇〇	五五三
日淸粉	五〇〇	一〇六三
人造肥	五〇〇	五〇五
淺野セ	五〇〇	七八八
磐城セ	五〇〇	五二七
自動車	五〇〇	三六二
三越	五〇〇	一四〇〇
新松屋	二五〇	七一四
白木屋	五〇〇	五一五
同新株	四〇〇	四〇五
日活	五〇〇	六〇七
日本水	五〇〇	五八三
三共	五〇〇	八一〇
新森永	四五〇	三七一
▲取引所信託株		
東株	五〇〇	一六六五
濱株	二五〇	四〇二
大株	五〇〇	九七八
代行株	一二五	四八六
安田信	一二五	二二一
住友信	一二五	三二〇

最新レコード着

普通一枚九十五仙

◎浪花節

水戸黄門記　補公建碑　二枚　宮川松安
新選組と畵家　同　同
慶安太平記　同　木村友衞
大石と俵星立番　同　同
錦旗と乃木希典　同　同
續俊德丸　同　同
御預の大石親子　同　同
高尾道中附　同　篠田實
鼠小僧　二枚　同
南部坂寺坂注進　同
續南部坂寺坂注進　同
奉書試合荒木又右衞門　雲月
近藤勇　二枚　同
新選組　同　東家鶴燕
五郎正宗　樂燕
水戸黄門阿部川　二枚　三㐂
◎ヴイクター七十五仙
傾城玉菊　雲月
乃木將軍　三枚　米若
千兩幟　小虎丸
櫻川五郎藏　三枚　奈良丸
源義朝都落ち　同　同
平景淸鶴ヶ岡八幡　同　同

◎端唄小唄

小唄ナントシヨ、桑名の殿樣　山村豐子
箱根八里春はうれしや
さのさ節、磯節　琉球節
關の五本松
琴入磯節、深川　同
琴尺八入、春雨梅にも春　同
關の五本松ストトン節　同
歡樂の夜映畵節　同　金龍
梅ヶ枝箱根八里　同
鵜飼して二上り新内　同　やなぎ
都々逸神たろし　同
鴨綠江節朝鮮と正成が　二三吉
鴨綠江、大島節　菊之助
二上り都々逸及新内　粂松
米山甚句たいこ節　美代吉
江差追分　函青　くに子
浪花入米山甚句都々逸　雲月
關の五本松小原節　淺之助
浪花入都々逸米山甚句雲井式部
吹寄せ行進　巴家寅子
小原節今宵一夜儘に　小原花房
甲州小唄御嶽新道　甲州藝妓
津輕小原節よされ節　錦屋たけ
佐渡おけさ節　八重子
同　つる子
琴太鼓入鯖すくひ　梅香

◎唱歌、童謠

起上り小法師春が來た　山本正子
赤いマント父樣のひるね　同
お山の御猿雀の學校　美利子
十五夜お月さん　納所文子
お月さん氣まぐれ時計　井上ます子
朝顏池の鯉月兎　みどり
桃太郎浦島太郎
◎ヴイクター七十五仙
鳩ポッポ水遊び　原　勢子
人形金太郎兎と龜　原　信子

同梅か、白梅を　高島君江
同萬歲入小原節入　宮子
同小原節　淺之助
同琴太鼓入人は心の　茂住菊㐂
同吾が國追分磯節入　愛之助
同尺八入義理に迫れば　花奴
同磯節小原節入　清水糸子
◎ヴイクター以下七十五仙
昔と今の旅　勢子
さのさ節　豐子
琴尺八入串本節豪傑節　藝妓連中
浪花節入都々逸米山甚句雲月嬢　朝居丸子

◎書生節

歡樂の影惜別の唄　石田一松
戀の喜子戀の道行　同
春の夢　同
山の頂鎖める女　鳥取春陽
濱節滿洲節　同
ヴエニスの船唄陽は落る　同
續金色夜叉の唄　同
金色夜叉の唄　同
商船學校寮歌白菊　鹽原秋峰

◎萬歲、落語

唄理窟　砂川捨丸
濟南出兵朝顏日記　同
端唄吹寄淨瑠璃　同
癪にさわる　小勝
しる粉屋　金語樓
◎ヴイクター以下七十五仙
メートル法　小三治
圖タク難　同
滑稽演說　大辻司郎

◎琵琶

壇の浦　二枚　高野旭嵐
菅公　同　同
橘中佐　同　同
師長　同
白虎隊　二枚　豐田旭穰
佛御前　同
辨の內侍　三枚　同
夜討曾我　二枚　同
大高源吾　同
城山　二枚　高野旭方
神崎雪女別れの緒琴　同　川原旭凰
乃木將軍恨の軍旗　同
靈馬漣　同
橋辨慶　高峰筑風
鉢の子　秋根旭惠
◎ヴイクター以下七十五仙
湖水渡　田中旭嶺
扇の的　二枚　唐澤筑瑞

◎尺八、琴

今井慶松
米川親敏
都山流尺八けしの花　二枚　中尾都山
◎ヴオクター以下七十五仙
山田流六段獨奏
生田流六段
琴古流六段　吉田晴風
さくら變奏曲　宮城道雄
松竹梅　同

◎ハーモニカ

カルメンドナウ河の漣　岡本潔
愉快な鍛冶屋　宮田東峰
ウ井リアムテル
ボーランヂヤ將軍　川口章吾
ラバロマ伊太利の踊子　豐田義一
ドリゴのセレナーデ
シヤムの巡羅兵　同

◎映畫說明

國定忠次　二枚　熊岡天堂
喧嘩安兵衞　同　伍東宏郎

◎樂隊

◎以下七十五仙
勇敢なる日本兵　海軍樂隊
越後獅子　同
軍艦行進曲敷島行進曲　同

◎合唱

慶應義塾々歌　慶應部員
慶應義塾應援歌　同
流浪の民　四重唱團
故鄕を離るゝ歌夏の薔薇　同

青木大成堂

1656 Post St. San Francisco. Calif.
Tel. West 5361

愈々活況を呈し來れる

大阪鐵工所

＝財政の改善・註文の激增＝

資本金　二一、〇〇〇千圓　〔拂込額　一〇、五〇〇〕
諸積立金　五、七〇〇千圓　前期利益　一三七千圓

一、刻苦の二ケ年

戰後の經營難を喞つ事數年、大英斷を以て其經營者を一新し、根本的整理と改善に刻苦沒頭の滿二ケ年を經過した大阪鐵工所は昨年頃より徐々に回春の氣運に向ひ、近時更に著しく活況を呈するに至つた。六分乃至八分程度の配當復活の今は極めて近き將來にある事は疑ふ餘地は無い

二、財政狀態の改善

當社資産狀態の最近の傾向を瞥見する

	昭和二年上期	二年下期	三年上期	三年下期
固定資産	二三、二九五千圓	二二、六三二	二二、七四〇千圓	二一、六二六千圓
流動資産	九、九八八	九、五七四	一二、二九四	一四、三二二
固資に對する流資の比率	四二%	四二%	五四%	六六%

固定資産にはさしたる變化の無いに不拘、流動資産の增加傾向の如何に顯著であるかゞ留意に値する。即ち廣大な設備を擁しながら、徒らに事業閑散と資金難の爲めに萎縮してゐた當社が、其英斷的整理と拮据經營に依つて著しく財政狀態を改善し、今や綽々たる餘裕を示すに至れる事を物語る

三、註文の激增

船腹過剩、競爭激甚の海運界に處して優越の地歩を占めんが爲めには勢ひ優秀船の建造に俟たねばならぬ。海運界が依然不振の域を脫せざるにも拘はらず、近時造船界が英國を首めとして各國共殷盛を呈し來たれるは其爲めである。我國に於ては近年來鑛多造船所が其建造能力を縮少した關係もあり、今や一流のドツクヤードは何れも註文輻輳の有樣である。當社三年下期末の註文引受高は左の如くである

(1) 目下艤裝中の艦船

海軍省	第六掃海艇	一隻
大連汽船	石炭運搬船(四、六〇〇噸型)	一隻
國際信托	電働唧筒式浚渫船	一隻
沖ノ山炭礦	乾船渠戸船	一隻

(2) 目下建造中並に建造準備中の艦船

海軍省	中型特務艦	一隻
日本郵船	シヤトル航路優秀客船(一一、〇〇〇噸型)	一隻
大連汽船	南米航路優秀客船(九、五〇〇噸型) 石炭運搬船(四、六〇〇噸型)	一隻
高知縣	浚渫船(泥艙付)	一隻

以上引受金額約　一六、〇〇〇千圓

當社が一時に千六百萬圓と云ふが如き多額の註文を獲得したのは、全く未曾有の事であつて、從來の夫れに比すれば優に二倍の引受高である

四、造船工場の合理化

當社整理前後の沈衰期にあつては其造船部工場は辛ふじて半分の能率を發揮するに過ぎず(職工は漸次減少されて全盛期の半數になつてゐた) 常に多少の缺損を續け、他部工場(船渠及び陸物工場)の稼ぎ高に依つて辛じて扶養されて來たのである。然るに昨今に於ては前記の如き多數の造船註文を獲得するに至つたので、職工等も續々增加せられ、今や全能力を發揮するの常態に復し、從つて其經營は著しく合理化されるに至つたのである

五、船渠及陸物工場

當社の船渠は別項の通り五工場、十一船渠であるが、事業の性質上急激なる盛衰なく、當社の確定財源として常に一定的の利益を上げつゝある、昨一ケ年間の修理船舶九百五十四隻、總噸數二百六十三萬四千噸に及んでゐる。陸物工場中車輛部は最近鐵道省及滿鐵の指定工場となり、車輛の註文も頓に增加せる模樣であるから此方面の利益も相當多額に上るであらう。造船部註文引受高の增加は最近の事に屬し其利益を見るのは本期末乃至末期頃であらう

要するに從來の當社は、修理部及陸物工場が利益を擧げ、其扶助に依つて造船部が餘命を保つて來たのであるが、今や此狀態は一轉し、造船部が從來の二倍に餘る註文を獲得して本來の主要工場としての本領を發揮し多大の利益を計上し得るに至つたのであるから、當社の新生面が躍如として展開し來る事は云ふ迄もないのである

六、結言

當社は既に海軍省、鐵道省等の指定工場として之等の註文を獲得し日本郵船よりは世界的最優秀船二隻の建造を依賴されたるが如きは、正に我國に於ける一流造船所としての信認を贏ち得たるところにして、此信用と當社近時の財政の健實化とは今後の競爭場裡に處する當社に對し最も有利なる地位を保證するであらう

株式會社藤本ビルブローカー銀行姉妹會社

藤本證劵株式會社桑港支店

桑港モンガモリー街二三五
電話　ガーフイールド二七二八一―二七二九

同　羅府出張所
羅府市東四街三五三
電話　エンゼルス八五三六九

同　沙市代理店
H. Y. Hanafusa Co.
316 Maynard Ave.

南加版
支社電話（MU）ミユーチユアー 八四一五

臨時總會まで漕ぎつけた合同問題
異論もあつたが結局條件附で承認さなる
羅日參事員會にて

羅日參事員會は四日夜八時より日會々議室にて行はれたが出席者は
奥武　近藤　安保　伊藤　小尾　阿部　荒古　廣田(岩)　森岡　沖　大窪　生方　唐金　北浦　粕井　加藤　淺野　山崎　周藤
の十九名、まづ庶務會計の報告があつて天長節當日ピクニック開催の件を協議した、今年は月先を代ゆるためサーカスを催す委員として森岡、迎田、沖、生方、北浦、加藤、淺野の七名を選定しこれに全權を委任す、入場料は男女均一で一弗、十二才以下の子供は無料 その他の子供に廿五仙、リングを二つにわかち座席は五千用意し、白人に對しては座席代五十仙、子供廿五仙その他は無料

商議との合同問題
三箇の反對點

さらに合同問題では小尾氏より第一、第二回にわたる交渉顛末について報告あり、逐條審議の決議した結果大體賛成なるも(一)名稱の件(二)區域制選擧の件(三)三種の會員を設くる件、の三つに異議あり 區域制選擧につき五分の四の賛成を得るにあらざれば改正出來ずとあるはあまりに少數者の意見を尊重するに傾く、普通の條規の如く三分の二となしたく、三種の會員を設くるは非現代的といふ意見もあり來る十六日(火)臨時總會を大師教會に開催し最後の決定をすること十二時散會した

商議側でも合同意向
總會開催の決議

羅府日本人商業會議所に於いても合同問題について四日夜七時半より川福亭にて役員會を開催したが出席者十數名に及、從來の合同交渉顛末に對する委員よりの報告あり、ただちに審議に移つたがこれを承認し、臨時總會を羅日會と同じ日同じ場所にて開催し該總會にて最後の協議をなすことに決議した

益々發展を見せる南加商組の現況
事務員を増置し會員に奉仕
本年中に會員百名增募運動

同胞社會に於ける最も有意義なる活動をつゞけつゝある南加商業組合は共同大量購入の必要上從來の倉庫では狹隘を感じ新倉庫を借入れたがそれと共に幹事のほかに二名の事務員を置き卵、石鹸、コーヒーその他必需品の購入高をまして盛んに加盟同業者の利益を計りつゝある、幹部の一人なる河野勝也氏をさへば『段々事業が發展して事務員を增員せねば手が廻りかねます、目下二百五十名の會員であるが本年中にさらに百名の新會員を募集するつもりで幹部は大いに奮勵してゐます』とかたつた

1時27

夜通しの降雨 苺に大打撃
其他の農産物には黄金の雨であつた

四日午後から降りはじめた雨は夜通し降り續けて五日十時までに羅府の雨量は一、二七インチに達し、今期の通計が十一インチ七九で昨年の同期雨量が九、四七インチであつたのにくらべれば二、三二インチだけ多い、大雨は殆ど全南加州に降つて、大部分は發育良好となる模樣で黄金の雨として悦ばれてゐるが、たゞ苺耕作者にとつては未だ詳しくはわからぬが數萬弗の損害を與へた樣子である、もつとも今年は寒氣で成熟が後れたから割合に損害もすくないがこの雨は揚句にカン／＼てればかなりの打撃をあたへるらしい、その反對にサンピドロ山ランチのピンズ耕作者にとつては大福音じあつた樣子で今回の雨は主として山の手方面に多くふり、シエラ山脈に、雪が見ゐたが羅府附近の山々は普通の温度であつた

喜多能樂會 演能
來る十四日 東本願寺で

恒例に依り喜多會に於ては四月十四日午後二時より北モット街東本願寺別院にて第三十六回春季大能會を開催し、二宮師範をはじめ總會員出場し巴、装束能その他各夫人令嬢の舞、囃子 仕舞數番に多田善五郎氏の狂言歪山を加へごく盛大に催するはずにて各會員猛烈に練習中なれば定めて一段の進境を見せ一般同好家に歡迎されるならん、なほ賛助會員外の方にても當日觀能し、きの方々には同會も喜んで歡待するはずにつき東一街溝部藥舖または長本蒲鉾店までで番組、觀能券その他便概科和英文とも申し込みありたく委細は幹事長木畑醫學博士に照會ありたしと

羅府日米社主催のピンポン大會の競技規定
大會期日は五月節句と決定
會場は目下最適所詮衡中

羅府日米社主催のピンポン大會が一度發表せらるゝや南加のピンポン倶樂部は更に卓球熱を高め同社の趣意に大賛成して南加卓球倶樂部がこの壯擧を後援することになり競技規約を左の如く決定した

一、大會期日を五月五日十二時半より開始
二、申込み所は運動具店角田商會または羅府日米社
三、申し込み金は二弗
四、申し込締切は四月廿日まで
五、各チーム五名を以て定員とし内一名主將をふくむ、主將は住所、姓名電話番號等を通知すること
六、勝敗は得點法をもつて決す
七、試合順番は毎回抽籤法を以て決す

ノーウヲーク
青年會消息

富地青年會第三回集會は去る十日曜夜講演會の後深更に催さる出席者
石川　淺和　奥村　押山　原　太田政義　中谷謹二　同德雄　中村
の諸氏、議長は原氏、書記に淺和氏推され左の五項を可決す

一、名稱變更の件 淺和氏提案 ノウヲーク基督教青年會の名稱をノウヲーク青年團と變更
二、集會所新設の件 淺和氏提案 ノ學園に正式に借用を申込みかつ今回新設さるゝ敎會の日曜學校々舍を集會所として借用すること
三、圖書設置の件 淺和氏提案 石川先生の藏書數千部を青年團のために開放せらるゝ申出あれば右設立すること
四、青年團員募集の件 奥村氏提案
五、發會式の件 同團員が共力して募集のこと 同團發會式は近く擧ぐること、但し實行方法は幹部に一任し費用は各團員負擔し別に一般の寄附は仰がぬこと

松岡氏講演

去る土曜夜農組長北崎氏の司會にて同技師の有益なる講演會を催せり同氏はまづ加州に農家として在留するの必要より說き起し數時間にわたり 一、農業を經營する面積 二、作物の選定 三、肥料 四、病蟲害の豫防及び驅除法等學理と實際に基づき話さる聽者數十名近來誠に稗益多き集會なりしと

●トメト苗希望者へ 齋藤理事方にては約卅箱位の良苗を讓らるゝよし希望者は至急同氏まで申込まれたしと

怪奇探偵譚「娘煙術師」
國枝史郎作
（百六十三） 隣の部屋

その聲を聞くと四人の武士は眼を見合はせてまたも笑つた。その中の一人の武士がいつた『屏風へかけるがよいよ。かうむざう／＼そこまで行つたか』で、ちつと耳をすませた。

『俺にもそういふことがあつた』もう一人の武士がやゝあつていつた。『で、俺は帶を屏風の上へかけたものだ』こゝでその武士は考へるやうにしたが『そのとき俺の獻上の帶が、キュー／＼鳴つたのをおほへてゐる。さうしてあの縮緬の帶が先にしたれた花のやうに、屏風の上にかけられてあつて、なかばくらんでゐた俺の瞳に、燒きついたのもおほへてゐる』

この武士もぢつと耳をすませた。しかし隣の部屋からは、何んの物音も聞こえなかつた。

仕切られてゐるふすまの棧の隙間がかなりあいてゐるので、隣の部屋を覗かうとしたら、十分覗くことは出來るのであつたいや／＼覗くことが出來るばかりでなく、寧ろそこから覗かせやうとして、意識して棧をあけてあるのだと、さう思はれるふしさへあつた。かう一人の武士がいつたのである。

『なぜ我々に見せやうとするのか?なぜ我々に聞かせやうとするのか?』

棧は黑くぬられてゐた。黑い棧のたての縞の中に、だいだい色の一筋の縞が、光りをなしてひかれてゐた。隣の部屋のともしびの光が、棧のすき間からさしてゐるのであらう。と、一瞬だい／＼色の縞が、眞紅の色にカッともゐた。緋の縮緬に横切つたのであらう。

『なぜだらう俺にはわからない』まつ毛のこい武士が肱枕をしたまゝ、かういつて輕くその眼を閉ぢた。

『厭のにほひがしたのだからなあ』

『俺には古沼のにほひがしたよ、さうして大森林のにほひがしたよ』病的に怪しい赤味をほゝに持つてゐる武士がいつた。『さうしてそのにほひを、かひだ時に遠い太古の歌のやうなものが聞ゐた。あのお方の肌が歌つたのであらうよ?』

それから組んでゐたあぐらをとくと、二本の足を疊へ上へはわせた。と、燭臺のともしびがすぐに照して、くるぶしの邊からうねつてゐる靜脈を黑く浮き立たせた。

『俺は外來の男をうらぬ』くらむやうにいつ／＼ものがあつた。富士型の秀た額を持つた、横に寢てゐた武士であつた。が、かういふとグルリと寢返りをうつた。女の腰を想はせるやうなねばつこい細いきやしやな腰がそれにつれてやわらかくうねつたので、爬蟲類でもうごめいたやうに見ゐた。

『彼等は一度に拋り出されるのだ。が、彼れ等も一生涯、そのことは忘れられまい。そのため廢人になるのだらう。さはいへ毎夜見聽きしなければならないおれ達よりは幸福だらう』

『聞!』またも靜かになつた。しかし隣部屋から女の聲がきこゐた。

『誰よりもお前が氣に入つたよ』

さうやらかういつた女の聲は若い美貌の武士達を、驚きと絶望とへおさし入れたらしい。四人一度に寄りそつてしまつた。じ、自ら四人の姿は、燭臺のともしびを中央にして、一種の圓陣を形づくつた。まゆ毛のこい武士の切れの長い目は、いつもの倍ほどに見ひらかれてゐるし、富士型の額をもつた男のびんの後毛はふるへてゐるし、端麗な鼻をした男の頰は、いちぢるしく痙攣をおこしてゐるし、薄の受口めいた唇の男は、ガチガチと齒をかむやうにした。と、富士形をしたひたひをもつた男が、俄にヒョロ／＼と立ちあがつた。△

岩城ドラッグ

●胃腸ダイゼリン 十日分 一弗五十仙 卅日分 四弗
如何なる急性慢性の胃腸病も徹底的に根治せしむる確信を以て創製したる本劑は發賣以來數多の服用實驗者によりて益々其眞價を認められ今や日本胃腸劑中の最高權威として白熱的の歡迎を受けつゝあり

●痲病 內服藥 ゴノキール 二週間分 五弗 四週間分 九弗
獨逸藥學博士ハフキン氏多年の研究によつて調製したる本劑は急性慢性の痲病に驚くべき効能あり內服藥なるが故に灌滌器を要せず

●梅毒 淨血 ピユーリン ハフキン博士 價 五弗
梅毒、痼毒、ニキビ吹き出もの等は六百六號注射を要せず體內の毒氣を取得る家庭治療劑

●殺菌 座藥 セーフテーフアスト ハフキン博士 二弗、五弗
體温によりて一二分にて解け總ての毒菌生菌を撲滅する確實なる膣內殺菌劑なり

●理研 ヴイタミンA 二弗 五弗
世界代表的榮養素として各國政府特許帝國學士院賞受領

●ゴム製品サツク類 一打 一弗五十仙以上

●機能發育器 七弗五十仙以上

●安全 イージー月さらへ 一週間分 五弗

●男女强精トツカビン 三弗五弗 十弗

通信販賣……送料不要
加州羅府東第一街二〇一 (Tel. MU 4616)
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A. Calif.

VA (82) 3377
ラッキータキシ 日本人經營
122 N. SAN PEDRO ST.

一度御乗り下さい
▲白人のタキシーと同値段
▲羅府市內外の觀光には最新式七人乘のキヤドラツクで地理に委しい運轉手が御案內申上げます
▲サンピードロ出入港の船へは定時より乘合自動車を出します
▲各地へ旅行に最も便利な各ステージ會社及タナー飛行機切符販賣日本人部總代理店であります
▲世界中最大の天文臺所在地行きマウントウイルソンステージも當代理店より毎朝午前九時卅分に出發します

羅府北サンピードロ街一貳二
ラッキータキシーツラベルビユーロ

今週特別大映畫
木戶 七十五仙
開演 平日 午後七時より 土、日 午後二時同七時より二回
大マキノ獨特の純歌舞伎劇
假名手本忠臣藏七段目
茶屋場の段 全七卷
主演（嵐長三郎、市川小文治、松浦築枝、尾上松緑、松狂兒、八雲延之助）
淨瑠璃入
辯士 桃中軒浪右衛門
太夫 竹本伊達太夫
三味線 花澤錦糸
羅府東一街三二四 電話FA五七二〇
富士活動常設館

何でもある店
勸工場
羅府東一街三四七
電話TU 二三〇八

UNION HOTEL
345 E. 1st St.
Los Angeles Cal.
羅府東一街三四五
ユニオン ホテル
館主 迫田政雄
電話ミユーチユアル 〇八一〇

《ロスアンゼルス欄》
日米支社
羅府北サンピドロ街一一七
電話（MU）ミユーチユアー 八四一五

二大發明の家庭治療器 說明書贈呈
オキシヘーラー ラヂユム新電療機
婦人子供物 初、品質 精撰の日米金物類一切
Fukuyama Fur. & Hdw. Co.
307 E. First St. Los Angeles Calif.
羅府東一街三〇七
店主 福山敬吉
電話 店VA六八四三 住宅AN九一五〇
福山家具金物店

勞働口周旋、日本行汽船切符
羅府北サンピードロ街二二〇
館主 宮本
電話ME 六二七七
肥後屋ホテル

第一街グラージ
東一街二百十九
電話TU 二六一八
風早勝一

桑港 太平洋貿易株式會社
櫻府 同精米部

藤井法律事務所
東一街三五三半
電話VA 九七一一

確實迅速
中筋順
羅府北サンピドロ街二二一
サンピードロ・グラージ
電話TU 五五〇七

ホテル・バレー
主人 矢野不二生
HOTEL VALLEY
Phone VA. 8336
106 S. Hewitt St., L. A. Cal.
新建築、出入國手續一切
簡易食堂 ▽勞働口周旋
福岡屋旅館改め

フエデラルモータークラブ
保險 日本人部代理
羅府西三七街一五七五
電話（UN）ユニバシテー〇五七〇
小島宇三郎

太平洋印刷所
羅府東一街三三三
電話タッカー六〇六〇

かまぼこ
長本
東一街三三タッカー（店）
（住宅）VA二八二七

小谷保險事務所
小谷英雄
羅府東二街三二六
（アサヒグラーヂ內）
電話 VAndike 九六九六

公認調劑
郵送無料
大阪藥店

強精藥 本場產 朝鮮人參 原物より 一本三弗 十弗
トツカピン 五、〇〇 活力素 二、〇〇
ヨヒンピン 五、〇〇 強精錠 五、〇〇
スペンマチン 二、五〇 人參精 三、五〇

有効確實 通經丸 特製 五弗 頑强用 十弗
種々の藥を用ひて効果なく困りの方は早く此安全無害の通經丸をた用ひなさい

機能發育器 八弗 十弗 十四弗 十八弗
機能障害治療唯一の醫療器

治痲新藥 ゴノタール 名博士發見 五弗
此藥を內服すれば外用藥を用ふる必要なく急性、慢性の淋疾を迅速に根治す

安全確實 殺菌座藥 三十回分 二弗 九十回分 五弗
身體に何等の害なく體溫により二三分間にて溶け、確實に其目的を達す

旭博士創製 毛生藥玄華 二百錠 七弗

桑港ポスト街一五九四 電話ウエスト三四四
OSAKA DRUG CO.
1594 Post St., S. F. Calif.

今回前田氏經營中の熊本屋旅館を讓り受け前々の屋號通り「高田旅館」と改め萬事に改良を加へ大勉强を以て經營致し合せてエキスプレス業も從前通り營業致しますから倍舊の御引立御用命の程伏して御願ひ致します。尙以前より預り中の御荷物は其の儘安全に保管致して置きます
電話 TU（八八）五三〇九
北アラメダ街三一二
高田旅館
主人 甲山

SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA
Incorporated 1865
加奈陀サン保險會社 本社直接代理 溝部藥店內
柴田仙太郎
343 E. First St. Los Angeles, Cal.
Phones {Office VAndike 7249 / Res. VErmont 0744

太陽光線治療器
米加總代理
羅府市東一街三五五與本願寺建物三階
有働貞三
855 E. FIRST ST.
Los Angeles, Calif.

大久保齒科醫院
羅府東一街二三三半
Tel. Metoro 2482

羅府日米新聞
（電話）TU 八九五〇 營業部
FA 五〇九六 編輯部

別府鑛水
（一パイント一瓶）定價 一弗五十仙

大分縣由布岳の噴火口側より湧き出づる鑛泉の自然的に蒸溜せられたるものにて著名なる別府溫泉に直接入浴せると同一の效能を實驗する事を得べし。この鑛水の醫療的作用及殺菌力の强烈なる事は專門醫學博士數人の證明する處にして含有せる成分ラジユーム等の靈能は眞に驚歎すべきものあり清水を加へて內服外用自在に使用することを得べし。慢性胃腸病、皮膚病、神經痛、結核性、癌腫、るいれき、婦人病、痔疾、淋病花柳病一切、喘息、呼吸器病等に特効あり

米國一手販賣 菊池英樹
H. KIKUCHI
1811 Post St.
San Francisco, Calif.

フレスノ（五日）

フレスノ日本人會 臨時總會の諸問題

前二回のそれに劣らぬ緊張味を呈すべけんか

別項公告のとほりフレスノ日本人會時局拾收委員會の決議にもとづき十三日(土曜)の夜佛教會堂に臨時總會が開催さるゝことになつてゐる、この臨時總會に九日の委員會で協定を見るべき諸案件が提出せらるゝ次第であるが規約にもとづく

▲常議員選擧 の如きも本年度にかぎり何等かの臨時便宜の方法によるの外はなからう何となれば規約通りにすればおそらく六月にいたらずば新幹部の成立までにこぎつけ得られざるべくかくては日本人會の機能をとゞこほらしめ經費をかさましむることに終るからである豫算の如きは

▲經費を緊縮 するより外に途なき必至の情態におしつまつてしまつたのであるから選擧法も臨時便法も豫算案もおそらく多くの異論なくして臨時總會を通過するものと見るより外はなからうが只のこる問題はもし昨年度に俸給い形に於て千幾百弗の不足を生じをるといふ

▲幹事の報告 が一點の疑義なしとすればこれを捻出する豫算をも編成せねばならぬ譯だがこれに關しては會計調査委員の調査報告によつて何れにか決定を見ることゝならざるを得ないので來るべき臨時總會は相當の緊張を呈すべく一般會員の出席も定めて前二回におさらぬ多數であらうと觀測されてゐる

マデラ地方の大野遊會

十四日の日曜 ハンドン橋畔

マデラ農業協會の創立十週年紀念祝賀の大野遊會が十四日日曜ハンドン橋畔(ハンドン新鐵橋附近の平原で、さきに和歌山縣人會野遊會の催せられしところ)に開かることになり同協會と學園學務委員と協議の結果會場その他左の各部委員を決定し目下準備中である

總務委員長 中筋三之助 ◇會場整理 山中熊彦 林太郎一 松田善之助 中村猪一 新納群一 內藤龜太郎 ◇會場選定 二階堂一男 松田種楠 ◇運動 板永貞美 堀井牧治 村上春造 土谷一三 ◇賞品 後藤悟 青木尉治 新納信一 石崎象藏 ◇接待 木村信一

カトラ便り

▲學藝會 六日(土)夜七時半からオロサ學園學藝會を新館に催し、お話し、朗讀、暗誦、唱歌等のプログラム澤山あるにつき父兄はもとより一般來會あれ

▲運動場設備完成 かねて建設中のオロサ學園附屬運動場はすでにワイヤフェンス工事および砂利しきをはりスライダーその他の器具もそなへつけオロサ市目ぬきの場所に美觀をそへて市の一般より大いによろこばれてゐる、土曜日以外はこれを一般に公開してゐるので米人の日本人に對する態度が一層良好となり學園當事者も苦心の甲斐あつたこと滿足してゐる校舍內外のぬりかへも終り面目を一新したがこのため高倉會長をはじめ同志會員一同多大の時間と勞力を提供したこと

▲ピクニック大成功 既報の通り本年は天候、グラウンド選定、プログラム、委員の配屬等申分なく九年前の初會以來の大成功、各種の競技中源平、コーン破り試合は大人氣、福引の景品も豐富で當籤者は自動車に滿載して歸路につき不景氣風は何處をふくかといふ調子、來會者は約二百五十

俳句例會

上丸子雫女史居

バレー吟社は最近同好者増加し毎例會に十五六名の來會を見る盛况である。四月の例會をシー街上丸子雫女史居で十三日土曜午後八時開催するよし

●増田呉服店大賣出し 市內増田呉服店には春夏の新物を全部取そろへ大賣り出しをなし居る

●母の會總會 組合敎會附屬學園母の會の新理事は既報の通りであるが總會は安孫子敎師の司會下にはじまり福島牧師の『國語復習について』の講話につぎ隅田幹事の庶務大工廻會計の兩報告あり新理事選出後生徒の小學藝會をひらき五時散會した

●幕末大活畫 各地で好評の幕末時代劇『高濱常盤』前、後編十八卷の活動寫眞上映が十三日(土曜)十四日(日曜)の一夜日本ホールに開催され右の外新派大悲劇『處女の死』『女學生のロマンス』などもあるが說明者は桃軒浪右衛門

●拾ひ物 シー柴崎と英語で表紙に署名しある『最新日曜大辭林』(ポケット用の小形のもの)をローデンパークにて拾得したる米人あり現品を天賞堂藥舖に保管方をたのしあるにつき遺失者は至急申出ありたいと

●寄附 沖繩縣人有志より伊波文學士講演會謝禮として美以敎會へ五弗

日曜美以敎會

午前九時半日曜學校▲十一時禮拜說敎「聖靈の降臨」町田牧師▲午後七時半エポス同盟

オークランド

天長節と王日會

王日臨時參事員會はさる三日午後八時より同會議室において開催、出席者は増田會長、谷副會長をはじめ小松嘉男里村正太郎秋吉一太郎西垣壽太郎河村勇北垣末松浦千代吉廣田政次郎横溝嘉平治友清重次郎および石毛幹事の諸氏にして定刻にいたるや増田會長起つて開會を宣し協議事項につき說明するところあり今上陛下御踐祚以來はじめてさるる奉祝會なれば在留民の赤誠を披瀝しもつと嚴肅且盛大に擧行すべく前參事員會に於て決定し居りしも細目にわたる事項は本參事員會にて決したしとのべ幹事をして今日までの經過報告をなさしむ幹事より各方面に交涉の結果報告あり式場の借入濟みおよび學園敎會等よりの出演につき決定せる分につき說明あり未だ交涉中のもの四五あればこれが完成を期すべくプログラム委員をあげ奉祝に關する一切のプログラムを一任託することゝなるつぎに當日の佳節を紀念すべく奉祝バッジを作製し一般參列者にわかつこと、豫算の編成をなしこれが承認をもとめつぎにプログラム委員として左の諸氏推薦せられたり増田谷方清草野秋吉赤星木村浦の諸氏、おつて來る八日夜第一回の委員會を開きさらにプログラムの決定をなすはずなりと。

●熊本海協町遊會部署 日曜日すなはち本日擧行せんとする大野遊會の部署は左の如し

總務委員長 石川滿次 井芹寶七 副總務 北垣末松 中川巳之作 古田辰人 特別會計 東壽吉 庶務 新納武憲 第二式司會者 內田豊記 會場委員長 金柿三藏 委員 山下松太郎 本田力平 池田介雄 岩永忠雄 運動部長 井芹力 副部長 赤星信太 委員 大村信三 坂口孫七 佐藤爲好 本田達雄 中川深 逸見正治 財津末松 岩永秀幸 接待委員長 松本萬藏 副接待 坂本安平 市川順太郎 山內保太郎 村岸春吉 委員 白石德次 光永豐彦 金柿米作 渡邊德藏 安田德平 吉村昌 田端寛藏 金柿辰雄 舛岡寅平 宮地知重 江原禎三 里形保太郎 松本勝馬 伊佐又彦 古川善藏 有動清彦 金柿貞平 賞品委員長 米村一作 副長 増田寅三郎 今村仁一 委員 河野長平 佐佐木長平 後藤理八 佃初次 村上平太郎 後藤永吉 吉池光次 橋本九十九 橋本敦 田上直 福引委員長 猿渡平太郎 副長 林田末造諸氏

かく多數を推薦せしは萬事遺漏なきことを期すためなりと

●王佛花まつり演藝會 來たる七日日曜午後六時半より王佛本堂ホールに於て擧行さる順序は左の如し

花祭り 日曜學校生徒一同
散花 童女入堂
獻花 生徒代表者
灌佛 同
讃佛歌 童女道行
お話 生徒代表者
演藝 開會の辭 司會者
第一場 花御堂
讃佛歌 花まつり
お話 朗讀
讃佛歌 佛の子供
遊戯 めぐみの春
第二場 花かざり
遊戯 日曜日
同 夜あけの星
聖典朗讀
讃佛歌 ブッダ ブース ファー
第三場 蓮池
遊戯 お池の蓮
同 恩寵讃
お話
讃佛歌 きよきまごろ
同 ウエサクデー
第四場 深山景色
ダンス 谷間 白百合
讃佛歌 白道
同 ナムアミダブツ
同 深きみのり
オーケストラ 法の深山
番外
童謠ダンス 落花のをご
太郎さん次郎さん
ダンス ファースト
オーケストラ 箱根の關所
役人 青年 婦人 佛敎各會員一般有志登場
閉會の辭

●雨天順延 エデン地方で擧行さる三團體聯合野遊會は七日日曜雨天の節は、つぎの十四日日曜日にのばし擧行のはず

●寄附 影山米太郎氏は父紀代藏の供養として金十ドルを王府佛敎會へ金五ドルを同婦人會へ寄附 富五郎氏は開店紀念として金五ドル王府佛敎會へ

サンノゼ（二日）

●野球試合 來たる七日の日曜午後二時より旭野球團運動場でキャラスル軍と旭の試合あるよし。

ホリスター（二日）

賀戸丸美君の結婚式と披露の宴

當地在住の賀戸丸美君とサリナス吉岡正子孃の結婚式はさる三十一日午後二時よりハデナー日本學園分校に於て沼田開敎使司式のもとにいと嚴肅に擧行され直に住宅にて盛大なる披露の宴がもよほされた招かれたものほとんど百名大西量平氏の司會で下西寅助氏媒介者として新郎新婦の紹介の挨拶あり沼田開敎使はじめ和田仁市山本福次郎住田甚太郎鈴木忠吉諸氏の適切なる祝辭および希望あり吉岡家を代表して西尾氏賀戸家に代りて大西氏の謝辭あり第二式にうつり山本福次郎氏司會となり祝水、三すじ絲が興をそへ近來にない盛宴であつた。ちなみに新郎新婦は即夜何れへともなく蜜月旅行に出かけたよし

●流行病に注意 一時ギルロイ地方に流行せし猩紅熱は當地方にもつたわりここにハイスクール生徒の患者多しと今回のものは左程熾烈にはあらざるも父兄は注意が肝要なり

ギルロイ（二日）

サンマーテン學園

修業式盛大に嚴肅裡に擧行

サンマーテン學園修業式はさる卅日多數名士參列の下に盛大に擧行せられ、第二式のギルロイ學園兒童聯合學藝會も申分なき出來、おはってママさん方の山なす御馳走や兒童一般にタブレット及キャンデーのおみやげなどありたりと。

學園便り

▲新入學生 中舖すみね

▲ギ學園及び敎師小田島氏の郵便函はルート二ボックス四〇八に變更せりと。なほ米崎氏の川緣

▲當地學園はタウンにある方一學園にしてオールドギルロイの方は第二學園なれば間違ひなき樣希望すと

●佐伯喜八氏息子死亡 當地在留の廣島縣人佐伯喜八氏子息は病氣にかゝり醫療中なりしがさる二十五日午前つひに死亡したり。葬儀は廿七日(水)正午營めりと。なほ死體はサンマテオ火葬場にて茶毘に附せりと

●寄附 佐伯喜八氏より學園へ五弗を死亡紀念として。櫻井氏より男女青年會に二弗を死亡紀念として寄附せりと。

公告

本會時局拾收委員會の決議により來る四月十三日(土)午後七時より布市佛敎會々堂に於て臨時總會開催致し候右公告候也

昭和四年四月五日

フレスノ日本人會

新開業

此の度ニコ〜床を辭し左記の場所に於て多年の熟練と其の手腕で丁寧親切に致しますから何卒御贔屓を御願ひ致し升

王府フランクリン街八〇五A 山根益榮

◇十八年間斯業に經驗あり 婚禮祝祭 葬儀切花 加州切花店 王府テレグラフ街二〇〇一 電話レーキサイド七七五九

《フレズノ欄》

布市支社 布市エフ街九四九 電話二一三八一八

フレスノ 小此木病院 708 E St. Fresno Cal. 電話（病院二一一五一〇 住宅二一四七四一）

何んでも引受ける 坂本便利社 布市カーン街一五一 電話二一七三一三

高場病院 布市イー街九三五 電話二一三七二二

廉價で取扱は鄭重 ライル葬儀社 J. N. Lisle Undertaker 1805 Van Ness Ave Fresno. Phone 2-2737 or 2-5161

本月十五日より左の場所に再開業致します ワイゼンゼンセン 眼鏡屋 ツラレ街二〇一五

御祝儀並に御法事用 菓子 銘茶 柏屋 フ市カーン街一四三〇 電話二一九一六五

菓子 銘茶 湖月堂 布市F街九二〇 電話二一九九二〇

布市公認齒科醫 谷田部保 布市ツラレ街一四三一 電話二一〇四一八

江田產院 布市イー街五六二番 電話二一一二九一

《サンノゼ欄》

佐市支社 北第五街五六四 電話コロンビア四三九

大平館 電話三貳壹J

中原齒科醫院 中原久一 佐市北五街五八〇 電話バラード一五七〇

公認 產婦收容設備完全 堀產院 佐市北五街五八〇 電話バラード一五七〇

大師譲りの名灸 今岡究師 加州佐市北第四街四八九 日本鍼灸專門學院會員 電話コロンビヤ一六〇W

醫師の撰擇自由 產婦隨時收容 サンノゼ日本人病院 電話バラード一參二五

加州公認 內務省免許 河村產院 佐市北四街五八九 電話コロンビヤ一一五九J

サンノゼ產院 サンノゼ北六街五一九 電話バラード七三一四

《オークランド欄》

王府支社 王府六街七四六 電話オークランド八〇八九

引延進呈 辻寫眞館 王府六街三參一 電話レーキサイド六七九六

齒科醫師

公認 矢幡富藏 王府八街五一八 電話オークランド二九八七

犬飼猛 ブロードウエー一〇〇七 電話オークランド一九三六

島田よし子 ブロードウエー 電話グレンコート三九八 住宅オークランド八二〇七

河村勇 ブロードウエー七三八 電話グレンコート六七一 住宅オークランド八〇一四

ハッピー寫眞館 王府第八街一六二 電話レーキサイド八七八七

米 醬油其他罐詰類、甘栗煙草 ソーダ水 アイスクリーム 丸山商店 王府フランクリン街八一二 電話レーキサイド四七三四 住宅レーキサイド五一五四

公認 眼科專門醫 上原久雄 王府第七街四三〇 電話レーキサイド六九九六 住宅電話オークランド二〇五〇

山田醫院 王府アリス街九〇五

公認 日米式按摩術 亞市パーク街一六一九 電話アラメダ三八八八W 高田

電氣應用揉療治 フランクリン街草野ホテル本館 電氣療養師 加藤德藏

公認 十 武田產院 王府第九街一三二 電話レーキサイド六五五七

藤森醫院 醫學士 藤森直 王府第八街百三十一番 マヂソン公園前 電話オークランド六二七七

日本人の支那料理 美洲樓 王府第八街四一五 電話レーキサイド一六八五

產婆 山崎シモ 王府第六街一六五 電話レーキサイド四五三六

すき燒 御手輕料理 入船亭 王府第七街四二一 電話グレンコート九五〇五 五十人までのパーテーを引受ける設備完成

歸國に關する總ての手續を最も親切に取扱ふ 草野ホテル 王府フランクリン街七一四 電話オークランド二五七二 分館 王府第八街三七九 電話レーキサイド七九六四

イースタン 1912 Telegraph Ave., Oakland Tel. Lakeside 7576

金銀寶石時計指輪裝飾品一切 (月賦拂の御需に應じます)並に寫眞機、望遠鏡

中村時計店 電話オークランド一九四八 宅ピードモント一九七九 王府第十五街四一〇 ジョーヂゴールド會社(指定販賣人)

王府、麥嶺、坂口孫七 1539 Julia St., Berkeley
櫻回都 吉積平五郎 1323 1-2 4th St., Sacramento
王府 大村信次 716 Madison St., Oakland
河下 萩 勘助 P.O. Box 516, Walnut Grove

ウエストコースト農產會社 市場 王府第二街三一四 電話オークランド三五五二 住宅 麥嶺 電話バークレー一五五W

灣東商會 王府第八街四〇一 電話オークランド一二〇一 グレンコート一四八

新案 堅牢無比 つちやゴム底たび

●農家の福音!!!

最新學理の應用とつちや獨特の技工を以て凡ゆるゴム底足袋の缺陷を改善し、普く顧客の希望とピツタリ合致せる絕對優秀品にして穿き心地輕快耐久無比!! 眞に文化經濟を支配する斯界の逸品なり!!

米國一手輸入元 桑港 中央貿易株式會社 CENTRAL COMMERCIAL CO. INC. 617 Sansome Street SAN FRANCISCO, CALIF.

最寄の食料品店及靴店にて御求め下さい

MAJOR Z. S. LEYMEL
FOR
MAYOR OF CITY OF FRESNO

An Appeal to the Voters and Citizens Of Japanese Ancestry

◎日本人子弟を布市ハイスクールで敎養しつゝあり平喜久男君を前年同校カデツツ總指揮官に推擧したゼー・エス・レーメル氏

◎加州議政壇上に獅子吼しつゝある下院議員のゼー・エス・レーメル氏

◎常にフレスノ市の市政に進步的革新的意見を提供しつゝあるゼー・エス・レーメル氏

我等は八日の選擧に於て特に日系市民たる日本人諸君が清き一票をゼー・エス・レーメル氏に投ぜられフレスノ市々長に當選せしめられん事を切望す

ゼー・エス・レーメル氏選擧運動本部 207 Mattie Building, Fresno, Tel. 2-3050

サクラメント（六日）

少年團日本聯盟本部から回答 當市廿五小隊の歴訪を喜んで援助するとの事 板野氏宛に書狀

サクラメントのボーイスカウト第二十五小隊が來る六月中旬日本訪問の件に關しては過日米外務省當局を通じ日本の關係者は歡迎すべき旨を通知し來りしが今回文部省内少年團日本聯盟の幹事たる奥寺龍奥氏から二十五小隊委員の一人たる板野雅夫氏宛てにて書狀あり

各方面とも貴隊の御來訪を喜んで御援助くださる候はずに御座候間十四日付貴地方會宛御回答申上げ候間左樣御承知くだされ度く旅行日程略御決定相成り候はゞ御便宜を計り候ためあらかじめ御通報くだされ候はゞ幸甚のいたりに存じ候

といつて來た、因に少年團日本聯盟本部の總長は後藤伯で理事長は二荒伯である

●幼兒を轢逃ぐ 一昨四日の午後七時ごろ第四街日米商會と神原靴店間のアレーで三浦花店主人の長女照子二歳半を自動車で衝き倒し顏面に擦過傷を負はせながらそのまゝ後をもかへりみずに逃げた同胞がある、その卑劣な心がけ憎むべし、何人なるかは判明してゐる

●櫻學園教師 熊本縣立松橋高女出身で教員檢定試驗に合格し教師としての經驗ある吉川セツ夫人が今回當市櫻學園教師に就任したる由

●よろづ商店大賣出し 當市よろづ商店では大野遊會前の大安賣を開始し、シーツ、靴下、シャツ、タオル等その他破格の値段で提供すさ

●土州山入院 當市細川豐盛氏（土州山）は風邪で昨五日アグネス病院に入院

●阿部旭鷹法師出桑 當市滯在中なりし阿部旭鷹法師は昨五日出桑

大野遊會迄 聯合大賣出

櫻府タウン同胞聯合主催の大ピクニツクも一週間後に迫つて來たので市内の同胞商店は聯合大賣出しを開始した、各商店この一週間はそれ〜大勉强するさう顧客の來店を待つてゐる

ウツドランド 野遊會 七日の日曜に

ウツドランド青年會および婦人聯合のもとに本七日の日曜に同地の同胞は大々的にピクニツクを催すべく係員をも擧げた、雨天ならば延期するさ、なほ同青年會では今回顧問を增置し中村六太郎、木村清氏當選す、同地の農業家で元老の沼田熊四郎氏は家族同伴十日の便船で歸國すべく五弗を同青年會に寄附したり

ヨーローの野遊會 邦語學園側で

ヨーロー郡ブロードリツク在住の同胞は本七日の日曜午前十時より同地學園の側でピクニツクを催すべくサクラメントの同胞も郊外の春を眺めながら參加せば大いに歡迎するさうである

加大生クラブ資金募集 目的の映畫 維新の京洛

サクラメント同胞の大野遊會の催される來る十四日の夜その前夜なる十三日の夜當市エル街ボクシングホールで加州大學同胞學生クラブ員資金募集の目的にて活動寫眞「維新の京洛」が上映される、幕末の動亂から維新の光明を見るまでの回天の史劇と・岩倉・西郷・木戸・三條、坂本、井上、大久保、古高等・勤功臣の熱と血と誠の活躍ぶりを縫とし佐幕派まれは近藤勇一派の劍魔的跳梁を緯として配するに美姫あり俠婦あり當に波瀾萬丈の名活劇であると

スタクトン（五日）　支社電話一四四二

珍客を迎へて大和が晴の試合 本日午後オーク公園で 明大本朝着須

明治大學野球團一行來須のことはかねて報道の通りなるが、いよ〜本朝來着と同時に決定した同團滯在中のプログラムを示せば左の如し

▲初日七日午前七時三十五分エスピー線にて羅府よりただちに來着、午前十時より須市オークパークにてコーストリーグ戰見物、正午十二時半よりオークパーク野球場においてローダイアイルトン軍前試合、同三時より明治大學ヤマト第一軍の會戰、午後六時より參加野球團の晩餐會、宿所ルーズベルト

▲二日目 午前中河下農園の視察・午後三時半オークパーク野球場にて第二回明大對ヤマト野球團の決勝戰

大體以上のごときスケージユールなるも選手は疲勞しをれば河下視察のごときは中止するやも知れずと、いづれ來着により確定すべし、いづれにしても試合は時間と場所には變更なし、當日の入場料は七十五仙であるが、大いに後援を希望す、實費以外は全部を明大に提供すべしと

救世軍生徒出桑

桑港本部にてもよほす救世軍日曜學校生徒大會にスタクトン救世軍支部は大利大尉に引率され十數名出桑、土、日の兩日種々ともよほしをなし、日曜の夕方歸スのはずであると

麓まで大雪

不順勝ちの天候にて昨今の降雨に山は大雪降りてスタクトンより四十マイルのソノラ市は五インチの雪に埋もれ銀世界となる雪量十インチより五インチに達す

林醫院開業

當地に永年開業して馴染の多い林ドクターはフレスノの醫院を當地に移し日本ドラグの二階にて開業のことは既報のごとくなるがいよ〜本日設備完成しいつにても患者の希望に應じ得べく住宅電話は五三六七で醫院電話は五一六三であるさ

●太平洋飛行資金募集 當市に出張中の窪田太平洋橫斷飛行後援會聯盟本部の加藤重雄氏ならびに南豐吉氏は六日フロリン地方に七日は河下ウオナツグローブ地方に出張するさ

●寄附 去る三十一日スタクトンクリスト教會イースター祭に金二弗石川夫人より、金十弗竹本夫人より婦人會へ、歸朝記念として掛部夫人より婦人會へ桑港移住記念として金三弗、同上米化學校へ同じく三弗を寄附せり

●市民協會へ出桑 會長三宮都・松本ちゑ子・秦喜一・川崎昇桑田の諸氏北加市民協會大會に出席のため出桑

●かしわ餅 市内大阪屋菓子店にては五月節句使用の餅の注文にも應ずべく本日より優良のかしわ餅を店頭に陳ぶ就而味はふべしと

●入院 サンセツトホテルの田村惣七氏夫人は胃腸の疾患にて本日シスター病院に入院したり

●ぼや 東マーケツト街アオニホテル山浦氏方の地下室のボイラーより火を發し地下室内に燃えあがりたるが消防隊馳せつけただちに消し止め大事にいたらず時に五日午後五時半であつた

●崎山の景品券 崎山商店にては商品代價十弗毎に一枚の支那陶器の景品券一枚を提供すべく十弗に達したときは必ず當る籤を一本提し即座に引き優良の支那陶器を顧客へ提供するのである、本日より開始したり

ローダイ便り

青年會活動

樓亞青年會は本日役員會を催し蛭子氏議長となり、さきに交渉中の少年野球團を青年會に合併の件は濱田氏說明し、なほ今後青年野球團の活動の件につき協議し、田村氏より會計の讓り渡しあり野球支配ならびにコーチとして松本登君を滿場一致推選し團の監督を委托し應援の諸氏相談役として依賴したり、なほ青年會員は大賀床裏に土俵を設置し春稽古を開始したりと

ローダイ通信

霜害再度調査

過日降霜のため樓亞地方の果樹園の損害見つもり二百萬弗に達するよしにて、内アツプリカツト、プルム、チエリーはもつとも損害大にして七十五パーセント以上の損害を東アキヤンポ東南ローダイ地方は被り、モア農園フレンチプルムは全損の觀、同地方全體果樹は六十パーセントの損害であるが幸に葡萄は發芽前なりしため損害なかりしと

●宇都宮勝氏郵函變更 アキヤンポの同氏郵函番號はルートエー十八番に變更

●大上憲一氏夫人再渡米 同夫人ならびに令息令孃同伴來る十五日入港の大洋丸にて歸米のはずと

ウオナツグローブ（三日）

河下佛教會で 釋尊降誕祭 七日午後祝賀法要 夜はホールで餘興

河下佛教會では四月八日のお釋迦さまを一日早めて七日のサンデー午後二時より會堂にて釋尊降誕の花祭をにぎ〜しく催して後サクラメントの今西師は祝賀說教をなすはずであるが、參詣者には一々お齋をだして祝賀の意を表するさうである、夜は河下ホールで午後七時より同會の男女青年やサンデースクール生徒、お母樣たちが出て餘興の演藝會に春宵一夜の歡樂を分かち、お祝ひしやうといふので花時にふさはしいもよほしである、何にしても四月は宗敎的前にはイースターのサンデーにクリスマスへの復活を祝して春光うらゝかな花の下で野外禮拜、子供のよろこぶ卵狩また釋尊の誕生には花御堂でお釋迦さんに甘茶をかけて祝賀しやうといふので、宗敎的に四月はめぐまれた月である

ハモニカ演奏

昨夜河下ホールで綿貫氏のハモニカ演奏會はあの小さな一管の樂器より自由に種々の曲目を吹奏して微妙なメロデー、高價な樂器もおよばざる個性現れる樂器に聽衆一同は吾れを忘れて聞き入り春の宵にふさはしき演奏であつた

●一時歸國 愛知商會主水谷政右エ門氏のミセスやゑ夫人は子供二人を同伴、愛知縣人鈴木か夫人は子供三人を同伴來る十日桑港出帆のさいべりあ丸にていづれも一時歸國のはずさ

●青年例會と化學講演 河下青年會は六月の夜學園ホールで例會を開き、のち寺見博士の通俗化學講演をなすよしであるから一般の參聽をのぞむさ

マンテンビユー

赤松總領事來遊

ワシントンへ出張のため桑港に立よられたる赤松ホノルル總領事は三日水曜午前十時農狀視察のため、桑港總領事館の關書記生を伴ひ、マンテンビユー日本人會に立よられ、船引・今井正副會長、小笠原幹事より地方の狀況を聞き、ハツピーガーデンにて晝餐をさられ、それより地方の花を見るため雨中ドライヴしてサニーベールにまで赴き午後三時歸桑された、因に總領事は同日の午後六時の汽車にて華府に赴かれた

●赤松總領事寄附 マンテンビユー訪問の赤松ホノルル總領事は同胞の好意を謝し日本人會へ金一封を寄附

●森島氏の篤志 森島幸一氏は日本語學園用のバス購入費として金百弗を寄附

ポートランド（一日）

家庭學園卒業式

昨日曜午後二時より家庭學園會堂において卒業式をもよほされ井上領事はじめ高林維持會長、中學部の片山開教使、松田教師諸氏の祝辭あり中學部卒業生代表森下千鶴子より謝辭あり各級の生徒の餘興等ありて午後六時散會

●内田前總長の講演會 本派本願寺の米國駐在の内田師は過般再渡米され目下加州方面にて講演中であるが來る十一日當地佛教會において一場の講演會をもよほすべく一般信者の來聽を乞ふと

ルーミス

●意外の大霜 數日前の北强風とその夜の霜にて今花瓣の落ちた計りのピーチ、プラム等は大凍害を蒙り、日白共に全滅の所も少からずさは氣の毒の至りである

新開業 御菓子製造所
◎御祝儀用 ◎御佛事用其他 御注文により特別調進仕候間何卒御愛顧のほど御願上候
櫻府エム街二二三〇 圓光寺菓子舖 電話メーン九九五一

共同經營者を求む
附近に同業者なき白人區域で最近開業の洋食店、日増に客多く四十仙アツプのミールで利益確實ながら主人都合あり共同經營者を求む或は讓渡してもよし希望者は左記へ照會あれ
703 J St., Sacramento, Cal. Tel. Main 5122-W リーダー洋食店

家傳 ぜんそく（灸名）並胃病の難病を治す
須市東マーケツト街二三四 前田灸治療院

火災御見舞御禮
先般不慮の火災にかゝり候節は懇々御見舞下され且多大の物品等御惠贈被下御厚情の段誠に有難く奉存候、實は拜眉の上御禮申上可管の處取敢へず紙上を以て御挨拶申上度如斯御座候 頓首
四月三日 マウントエデン 沖増次郎方 市川藤四郎

國際寫眞情報
日英兩語說明附なり第二世敎育高級畫報なり 每月一回發行一ケ年二弗
國際情報加州支社 主任 廣田岩雄 一手取扱所
Tel. University 4885 1464 W. 37th St. L.A.

苺苗 種類 ニコハマ
多年の經驗にて品質最優秀コーテズ產品切ぬ中早々注文を乞ふ
電話リビングストン貳七 コーテズ 杉浦虎吉 P.O. Box 195, Turlock, Cal.

心靈術無藥施療及び講習
現代の醫藥に見捨てられたる哀れなる病める者よ！我に來りて、肉體的精神的に更生の喜びを得られよ
華村第一街二三五番 電話一二四〇 橋本晶水

種子は
本場のギルローイで、日本人中最大の種子生產販賣者たるグロアー種子株式會社に御注文下さい
Growers Seed Co. P.O. Box 681 Gilroy, Calif.

種子 日本人の耕作元祖
各種特撰種子物 其他日米各種子 說明附特價表進呈
卸、小賣 ホリスター種子物園 山中丈吉 經驗僅か廿五年間
Hollister Seed Co. P.O. Box 108 Hollister, Cal.

再開業廣告
キヤピタル農產株式會社は一時閉店中のところ今回店務整理の結果多數有力なる新株主結合して從來通り再開業一般農業者の爲め御便宜を相計り可申候間何卒倍舊の御引立に預り度く此段廣告仕候
四月三日 サクラメント キヤピタル農產株式會社 P.O. Box 160 Sacramento, Cal. Tel. Main 1066

◎苺苗 種類 ニコハマ バンナー
品質最優良コーテズ產 御入用の方は品切にならぬ内に早々御用命の程を
コーテズ 山本農園 H. K. YAMAMOTO, Del Hi, Calif.

洋食店
場所須市第一。收入絕對に確實家賃安し。客白人。每日收入に就き委しく說明す讓受希望者は須市日米支社へ來談乞

サクラメント欄
故塩崎音松儀去月卅日海上災難にて不幸の際は遠々御同情を辱ふし且つ亦屍體搜索等につき多大の御配慮に預り平素の御厚誼遺族一同感佩措く能はざる處に御座候屍體は未だ發見に至らず候得共不取敢紙上を以て御禮申上候、尚葬儀は追而相營み可申候 敬具
四月四日 モントレー
妻 塩崎ヱツ
長男 和夫 二男 富十男 三男 音次
兄 塩崎清吉
外親戚一同
モントレー漁業採鮑組合
同組合

櫻府支社 櫻府第四街一四二四 電話メーン三〇六六
濱井回春堂藥店 櫻府第三街一貳〇六 電話メーン一七二
センター支那料理 櫻府M街四二〇 電話メーン九九六三
武田保險 櫻府エム街四百三十一 電話メーン五〇三〇W

櫻府公認醫師（順不同）
石井銀佐 第五街一二二七 電話メーン六三三
井木醫院 エム街三一一 電話六三八七
橋田慶通 M街三一八半 電話五一三二
宮崎秀太郎 第四街一三一一 電話八七六六
柴太郎 第四街一三一八 電話メーン六四三
山尾醫院 ウオナツグローブ 電話ウオナツグローブ四三

佐藤齒科醫 エム街三一〇 電五四六五W 住宅キヤピタル三七三〇J
山陽家具店 櫻府エル街五二二 電話メーン二三三四J
崎山商店 櫻府エム街三〇一 電話メーン三九八
日の本旅館 ツ街三二二 電話メーン三〇四一

櫻府旅館業者
安藝旅館 四街一二一三 電五八九八W
備州ホテル M街三一〇 メーン五七八九
防州旅館 エム街二二六 電五五〇一R
艷福旅館 エム街〇三九
福岡屋 四街一四〇六 電話三二八八一三四四七J
藝備旅館 エル街二二二 電話六〇七
肥後屋 三街一二二一 電話三〇二八
廣嶋屋旅館 日本人町八四 電話九五三七
岩國屋 オー街一四一五 電九六一一
甲佐屋 四街一四一一 電話六五三一
九州屋 エム街二一九 電話三四三三
岡山旅館 エム街四二六 電話一五二〇
大島屋 三街一六二五 電話一〇二二一
熊本屋旅館 四街一二三〇 電話二二五七W
仙臺館 エム街二一四 キヤピタル三三〇W
敷嶋旅館 エム街三一二 メーン九七二七

新イーグル藥店 櫻府第四街一四〇一 電話メーン六三七七
いなか商店 櫻府最古の金物店 第四街一貳三二 電話メーン三四三
大下竹子 櫻府公認產婆 第四街一二三半 電話メーン四八三
猿渡 オー街三二九 メーン一二八一
サクラ藥店 櫻府M街三二四 電話メーン三七八一
力石齒科醫院 櫻府第四街住友銀行二階 電話キヤピタル二三五八
あんま 鍼及灸治療所 中尾 神經痛、脚氣病、肩こり等 櫻府四街千三百二十番室 電話メーン二三五七W
日本ドラグ 櫻府エム街三〇一 電話メーン七一三五
竹本藥店 第五街一二二三 電話五二一四七W

船橋商店 櫻府第四街千二百〇九番 電話メーン二五七二 二五七三
O.K.家具商會 櫻府エル街四二四 電話メーン四六七〇
櫻府寫眞師 大山寫眞館 M街一二一七 電四三七七
黑河寫眞館 三街一貳一五 電話二三三一
丸三切花店 第四街三三三 住宅電話キヤピタル三五二四W
片岡貫一 生命保險 電話メーン七三二四W
時計師府川 櫻府第四街一三〇五 電話メーン二六九W
ライオン藥店 櫻府第四街一二一七 電話メーン一五六六 三木雄

スタクトン欄
朝日時計店 第四街一二二 電二八七三W
日米須市支社 須市西ワシントン街二三 電話スタクトン一四四二
秋本醫院 須市西ワシントン街九 26 E. Washington St. 内外科、肛門病、泌尿、生殖器科、耳鼻、咽喉科 電話九三六六
森本齒科醫院 須市南エルドラド街二四一 電話七三六
醫學博士 石川榮助 須市東メーン街一〇五 住宅南サンオキン街二〇〇〇 電話（醫院）八九二〇（住宅）八九二一

VALLEY LUMBER CO. 各種材木大勉強 日本人諸君を歡迎す 櫻府東エル街 ヴアレー材木店 洗濯所向側
（須市）リンコルングラージ 電話八七一
鬼塚齒科醫院 須市南エルドラド街四四 電話四七三 住宅八五九三W
林醫院 須市 電話 醫院五二二 住宅五六七 院長ドクトル林哲
新藤商店 須市南センター街一四七 電話五六二七
須市公認產婆
大塚產院 西ラフエツト街二七 四九三三W
北原產院 ハンター街三二五 二八二三J
西岡產院 南コンマース街一三一 二九七三W
木村ミシン店 東ラフエツト街四四
廣東樓 支那料理 114 E. Wash St. 電一一五
井口保險事務所 須市南エルドラド街四四 電話六三七八（須市日會隣室）

STANDARD GARDEN TRACTOR
Plows Seeds Cultivates Mows Hay and Lawns
A Powerful Tractor for Small Farms, Poultrymen, Gardeners, Florists, Nurseries, Fruit Growers & Suburbanites.
MAKES WORK EASY
Eliminates hand push-hoe work, weeding, hoeing and the one horse cultivator. Mows lawns or cuts hay and weeds.
BELT JOBS
Runs power machinery, pumps, grinders, saws, wash machines.
Powerful--Sturdy
Rugged 3½ H. P. Engine gives ample power for thorough work.
Write today for Free Catalog
Standard Engine Company 4021 Como Ave. Minneapolis, Minn.
JOHN C. HILL, Distributor
Northern California
1932-41st Ave., Oakland, Calif.

『日米』の要求廣告
人事欄、物件欄 總べてのチヤンスは日米の要求廣告にあります
御用命は電話で プロスペクト 〇三三八 〇三三九
日米社廣告部

新着レコード 一枚九十五仙

◎大評判の壽々木米若師吹込ヴイクターレコード
浪花節 乃木大將 三枚一組 二弗二十五仙
◎目下各地巡業中の足立蘆光師吹込
薩摩琵琶 乃木大將 二枚一組 一弗九十仙

●浪花節の部
傾城誠の戀 二枚 篠田實
續辨大れ春 同 同
紺屋高尾 四枚 同
野狐三次 二枚 末廣亭小辰丸
新撰組と蕎家 同 宮川松安
加賀鳶 同 虎丸
安中宗三郎（姉妹の舟遊） 同 同
佐倉の曙 同 同
續左小刀命の接木 二枚 同
召集令 三枚 若丸
乃木大將 二枚 同
慶安太平記 二 重友
村上喜劍（奧州廻）八州 東天
實錄先代萩 二枚 小圓
傑作五郎正宗 四枚 同
大瀬半五郎 二枚 同
本能寺 同 天中軒雲月
安兵衛婿入姿 三枚 同
近藤勇 二枚 同
寺阪注進 同 同
兩國の勢揃 二枚 奈良丸
大高と寶井 同 同
山科の浪宅（大石と堀部）同 同
大竹の朝風呂 同 同
失明の兵士 同 樂燕
常陸丸 同 同
廣瀬中佐 同 同
あらびや久 同 同
君國の爲めに 同 同
小田小右衛門 同 同
五郎正宗 同 同
（昭和節）滿洲節 石田一淚
（昭和節）朝鮮國境警備の歌 同

●端唄、小歌
合奏小唄梅ケ枝箱根八里 金龍
小唄集ナントシヨ名の殿樣、箱根八里、春はうれしや さのさ節、磯節其他 豊子
▼流行新小唄村娘の唄 スケート節 金八
▼本場佐渡おけさ節 金龍
庭の牡丹 尺八琴入 豊子
鎌倉節 同
（惚れて通ふ 尺八琴入）同
（大津繪（五十三次））同
（追分磯節 琴尺八入）同
（新有明節）同
流行小唄淺草行進曲 木村時子
聲色小唄 柳家三龜松
尺八連管 秋田たばこ節 本多千鳥
酒田新たばこ節
端唄秋の夜、うす墨やなぎ 鏡錦び
小唄 紀伊の國 大津繪（赤穗義士）同
端唄 うがひして 夜ふけて歸る 大津繪（勸進帳）同
荷方節、馬方節 佐藤貞子
馬子唄 尺八入 三島一聲
米山甚句 尺八入 函青くに子
追分（鳥も通はぬ）石川美代吉
博多節 尺八入 函青くに子
（越後流し追分）伊平たけ
（松坂節）
（映畫）小唄コメデー 帝キネ俳優
日米親善 説明 泉時郎
（劇）鳥取春陽 名 五枚 外 藤間林太郎
（帝キネ俳優）同籠の鳥 歌川八重子

●落語
わが主にあふるゝ（四五三）同
かみはひとり子を（四七）同
我に來よと主は（一二四）青木兒
主我を愛す（四一八）同
麗しの白百合（四三九）同
かみにはさかえ（六〇）同
日くれて四方はくらく（九）同
神ともにまして（三九二）中田羽後
わがほまれ 同
心の底より 同
九十九匹の羊 同
幻の影を追ひて 同
歌ひつゝ歩まむ 同

モダン落語花見小僧 柳家小三治
禁酒運動 二枚 桂小春團治

●ハーモニカ
（軍艦行進曲）川口章吾
君が代行進 助奏 中田義一
（ドルコイヤ）高橋湘翠
セヴイラの理髮師 川口章吾
カルメン
（ラマノラ・オールド）辻多加夫
アオークス アトホーム

萬歳捨丸レコード
捨丸の健康診斷 數へ唄
書生唄合財袋
一口噺、安來節、スツトトン節、捨丸の映畫劇 二枚

●唱歌
十五夜のお月さん 廣瀬美和子
お山の大將 伴奏
雀の學校其他 ピアノ・ハーモニカ
螢の光、仰げば貴し 和田昌子
桃太郎、浦嶋太郎 納所米子
（雪やこんこん、白よ來い 村山久子）
（ネケキヨ伴奏）
鳥カアカア、兎と龜 小馬
花咲爺、小馬 林英子
お客さま夕燒小燒 伴奏ハーモニカ 山本正子
（文樣のひるね 赤いまんま）伴奏ハーモニカ 村山久子

●讃美歌
はげしきはやてに 管野遊龜子
（一七三）オルガン
みどりのまきばに 海老名道子

●薩摩琵琶
櫻狩 二 永田錦心
本能寺 二 同
錦の御旗 二 雨宮錦峰
勸進帳 五 永田錦心
敦盛 四 同
北白川宮殿下（臺灣入）同 久國菊子
山科の別れ 上下 一 同
義士の討入 一 同
四條畷 二 同
小督の局 二 同
靈馬漣 三 高野旭嵐
大高源吾 一
石童丸 上下 一枚
赤垣源藏 二枚
石童丸 同
義士の本懐 三枚
乃木大將 同
夜討曾我 二枚
◎豊田旭穰師吹込

●筑前琵琶
同紅情悲曲『櫻幕小唄』二枚名
日活幹部 釋尊一代記 七 椿三郎
映畫說明『亞細亞の光』 二枚 伴奏數嶋管絃樂團
映畫說明『水戸黄門』說明谷天郎、伴奏日活和洋樂團
說明劇『喧嘩安兵衛』 二枚
伍東宏郎、和洋樂伴奏
同ヴオルガの舟唄 大阪松竹座 人見靜一郎
映畫さすらひの姉妹 花井三昌
說明 安來節入

兩面盤壹通一枚九十五仙 總目錄御申越次第進呈
櫻府青木樂器店
加州櫻府第四街一二二三 電話メーン二八三九
AOKI MUSIC CO. 1223 4th St., Sacramento

A Newspaper For All Peoples Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 10573 | Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter. | SAN FRANCISCO, CALIF., SUNDAY, APIL, 7, 1929 | Copyright 1928 By The Japanese American News | Per Year $11.00 Per Month $ 1.00

L. A. NIPPON BAND HOLDS MUSIC FETE

32 - Piece Orchestra Gives Concert At Union Church

LOS ANGELES, April 6—(Special)—A thirty-two piece orchestra, largest ever organized in this district gave its initial concert at the Union Church Friday night under the leadership of Tomoe Nagai. The Japanese musicians scored a triumph, rendering many Western as well as Japanese numbers, including several compositions by the conductor.

The orchestra included many former members of the "Kengendan," which had been conducted under the direction of Mr. Nako, and which recently disbanded to be reorganized under the direction of Nagai.

Denver Church Holds Japanese Easter Service

DENVER, April 5—(Special)—The Japanese Methodist Church of Denver observed the Easter Service from Sunday afternoon by opening the day with singing of hymns.

All forms of religious services were rendered by the Sunday School with Rev. Hirota leading with a prayer, while songs and recitations were featured by both the Junior boys and girls.

The Denver Camp Fire Girls gave a play, "Christ Arose," which pleased the Japanese people and won much pleasant comment.

Instrumental solos were offered by Ruth Nakagawa, Taro Kaihara and a solo by Hana Tani.

Oxcart And Outcast

By ELLA DARLINGTON

Stunted and starved he cowers in the wind
And leans for warmth against his munching ox.
Flattered, the slow thing turns a friendly head
A Moment from its pail to nose its lord.

What if the wheel—the wheel of births and deaths
Should doom me next to guide that loathsome load!
Wearing away a life in these fool streets,
Despised and shunned by all save one poor beast.

NOT ALL FROM JAPAN

SANTOS, Sao Paulo—The number of immigrants entering Brazil through this port between Jan. 1 and Dec. 15, 1928, was 90,800.

Japan's Feminists Attack Corruption In Tokyo Politics As They Gather In Meeting Demanding Women Suffrage

TOKYO, Japan—Denunciation of the corrupt political methods rampant in Tokyo and elsewhere in Japan and an earnest demand for woman suffrage that the mothers of the nation may help to place the science of statecraft on a higher ground was the burden the speeches delivered at a mass meeting of feminists at Shioze auditorium.

THE PARTICIPANTS

Among the participants include: Mrs. Nakako Tsukamoto, editor of the Women's Journal, Mrs. M. Omata, Mrs. Kikuko Yamane, editor of the Women's Age, Mrs. Setsuko Okabe, editor of the "Children Magazine," Mrs. Toshiko Kaetsu, President of the Tokyo Women's Literary Society, Mrs. Onchi abe, wife of a candidate for the Tokyo Municipal Assembly seat; Mrs. Sei Taketomi and Mrs. Tokutaro Nakahara.

After Mrs. Tsukamoto delivered an opening address, all the women present at the meeting expressed in a most frank manner their views on the political conditions of the country and especially the way in which the present municipal election has been carried out.

NUMEROUS AGITATORS

Mrs. Omata whose husband is a member of the House of Representatives declared that the corrupt methods adopted by the politicians in Tokyo are awful, doing everything virtually to coerce voters to bargain their votes for some price. They take to such extreme measures as to abduct certain influential man in order to prevent his activity which might become advantageous to their political enemies. There is clear traces showing the interference of the Metropolitan Police Board in favour of government candidates. However, she said that the time has come at last in which the women of Tokyo can show their ability to clean up the corrupt politics which have been instituted by men politicians.

TOO EARLY?

Mrs. Yamane said that the bill demanding public rights for women has been defeated actually in the 56th session of diet mainly by the effort of Home Minister Mochizuki, saying it is too early for Japanese women to participate in public affairs. The voice of women demanding political rights has been still too weak. "But," said Mrs. Yamane, "as everybody knows, the Japanese women are usually quiet and reserved. They do not shout easily. But when they reach the stage of making a great parade on the streets of Tokyo, it would be the time Japan is facing a revolution. It would be better to give political rights to women too early rather than too late. Home Minister Mochizuki does not know the psychology of the women of his country. However, they must keep up their fight to gain political rights in the next session of the Imperial Diet.

RURAL WOMEN

Mrs. Abe said that the women in the rural districts are much more intelligent than the women in the cities. All young women in the country-side are now reading magazines with the hope that they will not be classed below the city women in their knowledge and intelligence. All the meetings held by the women's leaders at various localities were filled with enthusiastic young women, showing the fact that future leaders of women will come not from the cities but from the country.

L. A. Students To Sponsor Outing At Balboa Today

LOS ANGELES, April 6—(Special)—The J. S. C. A. will hold a steak bake in a privately leased beach at Balboa Sunday in honor of those who took active part in the Benefit program recently sponsored by the organization.

The tickets are one dollar to members and friends while those who have sold more than two tickets to the Benefit show and those who took part in the program are admitted free.

All kinds of games are planned by the committee to accomodate about 75 persons. The party meets at 9 o'clock Sunday morning in front of the Union Church.

CLUB HOLDS TENNIS MEET

Golden Gate Court Is Scene of Doubles Tourney Today

The Daiichi Teikyu Kai, which is better known as the First Tennis Club of San Francisco, will hold its club doubles matches at Golden Gate Park Court Sunday starting at 8:30 o'clock.

The matches are scheduled in the following order, bringing together many a seeded star of Northern California.

FIRST ROUND

Kawanishi-Suzuki vs. Toyama-Yamaguchi; S. Shimizu-Okita vs. Koyanagi-Ikoma; Suda-Otani vs. M. Shimizu-Ichimaru.

SECOND ROUND

Asakura-Naramura vs. winner of Kawanishi-Suzuki; vs. Toyoma-Yamaguchi.

M. E. LEAGUE TO SPONSOR FELLOWSHIP

Joint Meeting With Filipinos Is Plan Of Epworth

A friendly international fellowship with Filipino young people will be conducted by the local Japanese Epworth League of the M. E. Church this afternoon, Sunday, from 4:15 o'clock in the church social hall on Pine street. Miss Toshi Takao will lead.

Misses Edith Tsuruda and Yuki Kuwahara and Heishiro Takao are the speakers for the afternoon, who will probably talk on the impressions of the Christian Conferences.

WELCOME PARTY

Thirty two new members of the M. E. Church who were baptized last Sunday will be honored at a welcome party to be held in the social room of the Church immediately following the morning service today.

LEAGUE MEETING

Miss Yuki Kuwahara, young people's religious leader of the Church, will be the main speaker at the regular meeting of the Epworth League, which will be held at the Church starting at 7:30 o'clock. Miss Elaine Oki will preside over this meeting, and the public is cordially invited to attend.

Endeavors Will Hold Consecration Meet Sun. Night

A consecration meeting will be held tonight, Sunday, from 7 o'clock at the local Reformed Church with Charles Ishizu leading. Following this, the evening will be devoted in welcoming the younger groups who were recently baptized. A farewell party will also be held in honor of Mr. and Mrs. Sato, grandparents of Miss Stella Sato, who are departing for their native land.

In the afternoon from one o'clock the C. E. will hold its choir practice in preparation for the coming entertainment.

Watsonville Woman And Son Back From 4-Month Japan Trip

WATSONVILLE, April 4—Mrs. Kyusaburo Sakata, 239 First street, one of the biggest lettuce growers in this valley, has returned from a four-month trip to Japan.

Hisashi Sakata, her son, and a local high school honor student, accompanied her on this great journey to the Orient.

Government Aid Sought For Japan Floating Exhibit

TOKYO, Japan — The floating sample fair, planned by the Tokyo Federation of businessmen's associations but suspended on account of lack of funds, will be realized shortly by obtaining a subsidy from the Government.

According to the plan, a 7,000-ton class boat will be chartered for carrying the samples of various products in Japan to China, South Seas, British India, Africa, Europe, Britain and South America. It is estimated that a fund of ¥1,500,000 is necessary to finance the scheme.

CAMP GIRLS WIN CROWN

Vanquish YWCA By 17 To 20 To Gain League Trophy

Determined that history shall not repeat itself, the Cheskchamay Camp Fire Girls dashed through a hectic battle against the powerful Y. W. C. A. hoopsters at the local Community Court, Friday night to win the Bay Region Girls' Basketball League title and the coveted championship silver loving cup by a close score of 17-20.

Their strength augmented by the two starring centers, Kimi Usami and Michi Nishida, the Camp Fire Girls, gave their foes some thrilling competition throughout the game. Hisaye Tanamachi was forced to retire through injury sustained in the fierce battle. Quick changes were then made. Kimi Usami was shifted back to the guard position, while Miyo was placed in the center berth, and the game was resumed.

The second accident occurred when Tsuny Kinoshita, star forward injured her ankle, necessitating her leaving the game.

Tetsuko Tanimoto replaced her.

For a moment the Camp Fire Girls seemed doomed to defeat. However, before the third quarter was over, Tsuny, realizing the importance of the game, re-entered though painfully injured. This rallied her team.

Kimi Uyeda scored highest with 11 points while Tsuny Kinoshita came thru with 9 points.

Mary Tsujisaka and Shizu Goto, were the stars for the Y. W. C. A. sextette, while the two guards played a bang-up game throughout the four quarters. In the mid-floor Nao Oka and Kaoru Miura played an impressive game throughout.

O. S. D. DEFEATS Y. W. B. A.

In the preliminary tilt of the evening between the local Buddhist sextette and the O. S. D., the Oakland fair cagers won easily by 11-27 count.

Mary Endo, Kimi Matsumura, and Itoko Tsukada were the stars for the local Buddhist girls. Yoshi Itatani, guard for the Templars, played a splendid game. In the mid-floor, Lessie Suenaga and Masako Matoi played well.

For the Oakland hoopsters, Setsu Kitamura, Ruby Kuwamoto, and Momoye Takemoto starred, while while the guards Masa Yuasa and Emma Sakada maintained their positions effectively. Mary Ikada played best in the midfloor together with Yoshi Nikaido.

HOSHI-NO-HANA DOWNS M. E.

Perhaps the most colorful game of the night occurred when the Berkeley Hoshi-no-Hana decisively defeated the Oakland Methodist hoopsters, and eliminated them entirely from the race for championship.

Toe Fujii and Mary Harano were the two outstanding forwards for the winning team.

In the center berths the Kasai sisters executed a dashing game that gave the Hoshi-no-Hana a constant lead, while May Imamura and Shizu Negishi played their best in the guarding position.

The Oakland hoopsters had for their stars in June Nakayama and Oshu Hirano, who broke through the Berkeley lassies and found several baskets.

The Methodists were greatly handicapped when Yone Hirano was forced to leave the game through the foul route.

SAC'TO AND OAKLAND TO HOLD PICNICS

Church - Kumamoto Prefecture Bodies Plan Outings

OAKLAND, Apr. 6—(Special)—The Oakland chapter of the Kumamoto Kaigai Kyokai, a federation organized abroad by the people of Kumamoto prefecture of Japan, will hold a picnic at Ford's Canyon Sunday. The Bay Japanese residents will be invited to this event.

Transportation service will be rendered to those who assemble in front of the Wanto Shokai by 10 o'clock.

The program includes three legged races, sack races, sprints for boys and girls, long distance events, tug-of-war, candle race, steeple chase, and many other novel contests.

SACRAMENTO, April 6—(Special)—The local Presbyterian Church members and the Sunday School children are going on their outing today, Sunday. A big patch of smooth, green field in West Sacramento will be the scene of their grand spring festivity.

Devotional services for the members of the church will be conducted in the morning, at which time the Rev. Ashina, pastor of the church, will preach on the greatness of nature. Games and other forms of recreation are in store for the children in the afternoon.

There are more than 160 children enrolled on the Sunday School enrollment list of the Presbyterian Church. Eight teachers are taking care of these children, namely, the Rev. and Mrs. Ashina, Mrs. Eesther Ishizaki, Mrs. Ishima, Misses Mary Mayeda, Tsugiye Fujie, Keiko Satow and Susumu Jinbo.

CHINA-JAPAN COOPERATION NEED OF THE HOUR AVERS KWONG AT CITIZENS' MEET

Japanese Friend Of Hoover To Send Him Fishing Rods

TOKYO, April 6—The new occupant of the White House at Washington will probably be delighted when he receives the present of precious fishing rods a Japanese friend of his is sending him; for angling is his great hobby.

Tatsunosuke Takasaki, managing director of the Toyo Can Manufacturing Company, who knows President Hoover intimately, is going to give him four fishing rods, 27 kinds of fish-hooks, and ample tackle—by way of congratulating him on his assumption of office.

While he was in Mexico for the investigation of marine products, many years gao, Takasaki picked up acquaintance with Hoover, who was then a mining engineer. Hoover was fond of angling, and was especially skiliful in catching trout in mountain rivers.

The angling rods are now being made by Seitaro Aki, of Satsumabori, Osaka, who is a fishing tackle expert. The outfit will cost about ¥1,000.

SHOWA NINE IN 2ND TILT

Will Play American Team At Balboa Park Today

Baseball season in San Francisco Japanese community will open today (Sunday) when two teams of the Showa Athletic Club play strong Clique Arrows semi-professional teams at Balboa Park, San Jose and Ocean avenues, comencing at 2 o'clock.

Benny Matsuda and Yone Yamasaki, former twirling aces of Watsonville, Gizo Uyeno of Winters, and Ken Yabe will hurl the ball for Showans, while Kay Yama of San Mateo is expected to show his class behind the home plate.

The infielders are Yongi Hamatake, Dink Hasegawa, Lincoln Tokunaga, Mas Nakamoto, Yoshio Hayashi, Y. Yamasaki, and outfielders include Bee Uyeda, Yo Moriya, H. Onishi, George Yamamoto, Sim Nanbu, Ed. Hayashi, and Shiro.

Members of the team will meet at 2142 Bush street at 12:30 p. m. Sunday.

TRACK

Nobuo Tabata and James Toba will take a squad of track athletes to Concord to participate in a track meet there Sunday afternoon. Full Showa team has been entered in this event.

Unity of Efforts To Combat Racial Pre-Judices Sought

2ND CITIZENS CONFAB ENDS

CHINESE CITIZENS LEADER CONGRATULATE JAPANESE BODY AT PARLEY

Victor Kwong, Chinese journalist and political observer, in addressing the New American citizens mass meeting in the auditorium of the local Japanese Association, told of his dream, a dream of sincere Sino-Japanese understanding with the end in view of securing for Asia a political unity that may be a great pillar for the peace of the world.

From southmost tip of Africa to the end of Manchuria the colored races of the world have had their freedom trammeled, he pointed out. Except for Liberia, a tiny Negro Republic on the western coast, entire Africa is under the white rule, while the major portion of Asia is controlled directly or indirectly by alien administrators.

RACE PREJUDICE PLANNED

Even in Japan, the speaker continued, extraterritoriality rights were exercised by the white nations until she became strong enough to assume the responsibility herself. But still in the vast stretches of Asia the people are ruled by alien administrators, who have developed a certain philosophy of superiority as implied in their prejudiced dealings with the darker races. This, the speaker pointed out, is a deplorable state of affairs which should be combatted.

"An Asia fighting within itself can never hope to achieve freedom from foreign control," he said. "China and Japan have every reason to cease its petty bickerings and hostility and reach a sincere understanding. A pact has just been signed between these nations which gives hope for this understanding."

If China and Japan have reasons to be friendly, their respective peoples in the United States have even greater reasons to be comrades averred Kwong. For here on the Pacific they are on a common ground facing the common problems of racial prejudice and discrimination.

NEED OF SOCIAL

As a solution to the somewhat indifferent feelings existing between the Japanese and Chinese communities in San Francisco, Kwong urged that the younger group of both races mingle together in socials and dances. In parties, in discussion groups, and outings they will be able to form intimate friendships which may prove valuable for the welfare of both races, he concluded.

Prior to Kwong's address, three speakers delivered their impressions on the problems facing the younger generation of Orientals on the Pacific Coast. Miss Sannomiya, Stockton delegate to the Citizens' Convention, and Clarence Arai, Seattle lawyer, were the Japanese speakers.

Kenneth Fung, president of the local chapter of the Chinese American Citizens Alliance, tendered the congratulations of his body to the Japanese American Federation. Henry Uyeda, treasurer, acted as chairman of the evening.

SOCIAL ENJOYED

Following the speeches, a delightful social hour was observed by the citizen delegates, through the efforts of Mrs. C. Yonezu, reception chairman, who acted as the hostess and entertained the guests with refreshments. About 60 delegates were present.

The afternoon session of the citizens convention Friday concerned itself chiefly with the business of internal organization. It was decided that the convention city for next year will be Seattle.

DINNER AT NIPPON CLUB

At 6 o'clock a banquet was enjoyed by the delegates at the Nippon Club, through the courtesy of the Japanese Association of America. T. T. Takimoto, general secretary, tendered greetings to the delegates, while Henry Takahashi, chairman of the banquet, responded in behalf of the citizens.

Saturday session opened with group discussion. At one o'clock the delegates were the guests at a reception given by the Consul General at his official mansion on Laguna street. Another assembly in the afternoon and a grand ball in Berkeley concluded the second annual convention.

ADVERTISEMENT

WANTED—Several American born young men to work as waiters. Experience unnecessary. Apply Happy Garden Mountain View, California.

'GONE!'—A SHORT STORY OF S. F.

A Little Gayet y at the Consul's Ball, and Then—

By YAMADORI

(Continued from yesterday)

After the first heat and anguish had subsided Mayekawa began to consider the whole incident of the stolen necklace in another light. Bob had always been a good sport and a gentleman. The two had been inseparable companions. There must have been some great hidden reason that had prompted Bob to take the precious necklace—reasons which would never be disclosed to any, not even Mayekawa. Not knowing Mayekawa had a past, it was certain that Bob had not dreamed his act would bring tragedy upon his friend.

Then it occurred to Mayekawa that a little affair like the present one should not jeopardize the whole future career of his friend. His own was now irreparably damaged. It did no matter what happened to him in San Francisco now that circumstances had made it impossible for him to remain. But it was a pity that Bob should be placed in the same predicament. He had so much before him. Good old Bob, who had secured a position for him when he was alone and penniles just after his arrival from New York and then had introduced him into the particular social set. If anyone owed a debt of gratitude, he certainly owed it to Bob.

THE LETTER

The next morning Mayekawa wrote two letters. One he addressed to Chiyo:

"Dear Miss Hayashi," he wrote "For reasons which I am not at liberty to disclose, I stole your necklace on the night of the dance. I am now unable to give it back to you, but I shall pay for it with the stocks of your father's company that I own. I regret exceedingly my disloyalty to your trust. With this letter I am resigning from the staff of your father's firm. That is the only thing I can do."

He felt like a condemned man who volunteers the crime of his fellow gangster.

The other letter he wrote to a friend in Japan. For he had already decided to go that land of his father, where he would stake out another life in the far away Orient and remain there until the old, haunting chains of the past was on him once more. Then he would begin again. . . . . always again.

CHIYO'S NOTE

His sailing date being almost at hand, Mayekawa had just finished with the packing when he received a note from Chiyo requesting his presence at at her home at eight o'clock that evening. At five minutes of eight his hand was on the doorbell of the Hayashi mansion on Rockway Drive.

An obsequious Japanese butler with a sad face led him into the parlor. Chiyo, attired in a cream colored frock, extended her hand graciously. For the first time he saw her without a smile. She had a thoughtful face, and he thought it was as becoming to her as her her smile.

"Mayekawa san, you're leaving for Japan?" she asked, as they seated themselves in front of the fireplace.

THE TRUTH

"Yes," he replied.

"I called you tonight to tell you I don't think you took the necklace."

As he heard these words, Mayekawa's heart gave a leap of delight. But immediately he felt the mournful sensation of a man in a desert who sees a mirage and knows its reality.

"I'm glad of your trust in me," he said finally.

"But I know it's true," she retorted. Her eyes were scanning his face intently. "Bob came to me last night, and he told me he stole it."

"That's a lie."

"I know it is," she smiled triumphantly. "And I know yours it too."

Mayekawa was stunned.

"Today I received a letter from Viscountess Yamashiro," she continued. "Remember her? She was the honored guest at the consul's party. Her vanity case and mine were on the same piano, and they looked alike. I must have accidentally put my pearls in hers. Viscountess sent me my pearls from New York and wrote how sorry she was. Of course, it was all my fault." Here she thrust out the necklace which had bene kept under the cushion on the davenport.

"I have been thinking about your future," she continued thoughtfully, "and about your going to Japan. It was so terrible. Just that little accident had to cause so much injury to you. Father told me he wanted you for our Tokyo office. Of course you can come back here later, and your old position would always be open for you."

Mayekawa's eyes brightened with joy, and he was about to say something but could not utter it.

"Mayekawa san," the girl began slowly and with a hesitating voice, her face averted to the floor. "Do you remember . . . . . you know about a month ago you . . . I mean you had proposed . . . . ."

When the butler came to the parlor sometime later to ask something of Chiyo, he saw the two shadows of the couple on the opposite wall from the fire place mingle into one. There was a touch of wistfulness in his eyes as the butler quietly left. His wife had died a few days before.

(The end)

FREE!

All you'll have to do is get two new 2-months subscriptions or one new 4-months subscription to The Japanese American News which amounts to $4.00.

Secure either one or two people to sign the coupons below, fill in your name and address, and mail or bring in the coupons with $4.00 to our circulation manager and after verification the FAMOUS NO. 2-A, 2½ x 4¼, GOODWIN ANSCO CAMERA, is yours, absolutely free.

The Japanese American News
650 Ellis St., San Francisco, Calif.

Dear Sirs: Please enter my order for a (.....) months subscription to The Japanese American News, I enclose herewith $.....

Subscriber .....

Address .....

.....

Order taken by .....

Address .....

.....

野に山にピクニックのシーズンとなりました

嬉しい一日を寫眞に撮つて置けばこの上もない良い記念となります
本社では無料でアンスコ・グードウインカメラを進呈致ますから至急御申込み下さい

無料進呈規定

二ケ月分の新講讀者二人又は四ケ月分の新講讀者一人（料金合計四弗）
添へて御申込みになつた方にはあなたにも無料で差上げます

孃ちやまも坊ちやまも
只今御申込みなさい

桑港 日米新聞社

The Japanese American News
650 Ellis St., San Francisco, Calif.

Dear Sirs: Please enter my order for a (.....) months subscription to The Japanese American News, I enclose herewith $.....

Subscriber .....

Address .....

.....

Order taken by .....

Address .....

.....